

Sans que personne n'en soit trop surpris, le gouverneur de la Californie, Ronald Reagan, a annoncé officiellement qu'il se porterait candidat lors du congrès de nomination des Républicains le mois prochain, à Miami.

La succession de T.C. Douglas au NPD appartient aux jeunes

OTTAWA - Un certain doute plane encore, mais il semble que le Nouveau parti démocratique choisira un homme jeune pour prendre la relève de M. T.C. Douglas, au leadership national. M. David Lewis, qui milite dans le NPD depuis de nombreuses années, semble résumer la pensée de l'ensemble des membres lorsqu'il déclare que le prochain chef devra être âgé de 30 à 40 ans. De plus, précise M. Lewis l'élite devra être de la nouvelle génération politique. Ceci signifie probablement que les hommes qui ont effectué leur ascension politique au cours de la dernière décennie, ces gens qui n'étaient pas dans les rangs du parti à l'époque où il s'appelait le parti CCF, seront appelés à diriger les destinées du NPD.

Si l'opinion de M. Lewis reflète le consensus, la succession revient donc à l'un de ces 15 ou 16 hommes plus jeunes. M. Taylor. Le nom le plus souvent mentionné est celui de M. Charles Taylor, un intellectuel montréalais âgé de 30 ans. M. Taylor, qui est professeur d'université est doté de toutes les qualités requises - il paraît bien, il est "télévisé", il parle bien les deux langues.

Un désavantage: ses discours

L'affaire de Moncton --

"Un jugement illogique et irrationnel"

WINNIPEG - Le conseil exécutif du Syndicat canadien de la fonction publique, affilié au Congrès du travail du Canada, a qualifié "d'illogique et irrationnel" le jugement rendu récemment par la Cour supérieure du Nouveau-Brunswick interdisant l'usage du français devant les tribunaux de cette province.

Le conseil de direction du SCFP, qui groupe 115,000 membres, a fait voter une résolution en ce sens aux délégués au congrès annuel de l'organisme en fin de semaine à Winnipeg.

Dans la résolution, on soutient que la thèse dont se sert la Cour suprême du Nouveau-Brunswick pour interdire l'usage du français devant les tribunaux de cette province est complètement "illogique et irrationnelle".

que et irrationnelle".

"De fait, lit-on dans le texte, les juges en question ont décidé que la loi du Nouveau-Brunswick doit être plaidée en anglais simplement parce qu'elle se fonde sur la loi britannique.

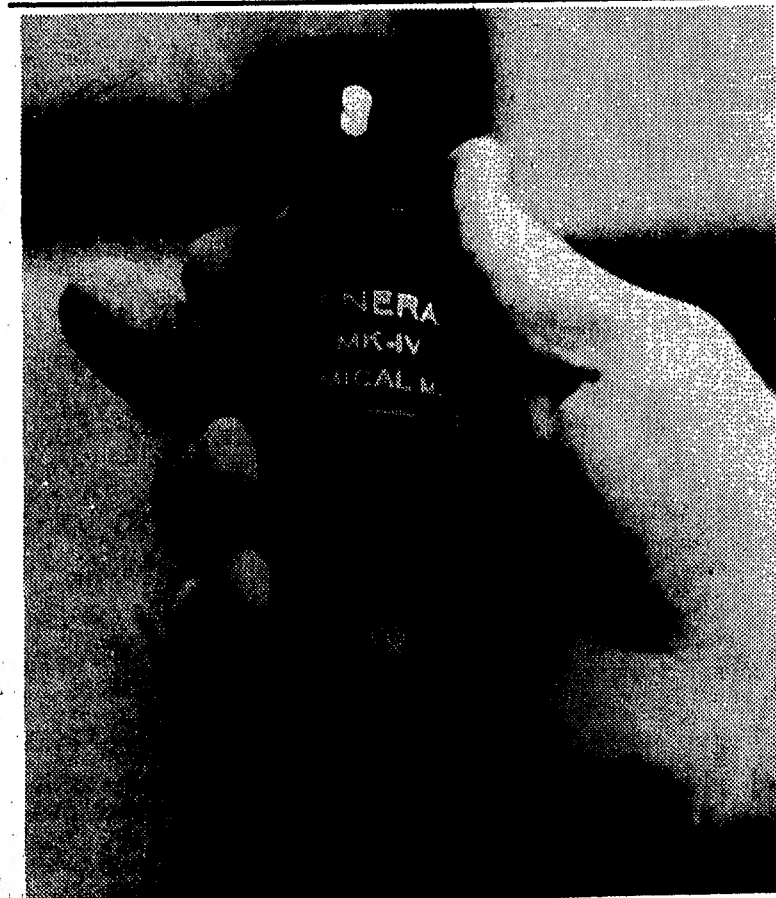
"Ils semblent ignorer que le Canada a cessé d'être une colonie britannique depuis plus de 100 ans et que le Nouveau-Brunswick fait partie du Canada..."

Cette résolution fait suite à une décision de la Cour suprême du Nouveau-Brunswick rejetant la demande de deux étudiants francophones de l'Université de Moncton d'être jugés dans leur langue maternelle. Les universitaires sont accusés d'atteinte au bien public.

Dans son jugement, le juge Charles J. Hughes, appuyé par deux autres magistrats, déclare que "le statut de la langue anglaise de nos tribunaux se fonde sur la jurisprudence anglaise, qui fut intégrée à la législation de la province au moment de sa fondation".

La Cour s'est référée à une loi du parlement britannique adoptée en 1650. Bien que cette loi ait été abrogée par la suite, la Cour a statué que ce fait ne changeait rien à la demande dont elle était saisie.

En conclusion, le Syndicat canadien de la fonction publique déclare: "Comme syndicat le plus important au pays, représentant un grand nombre de membres tant francophones qu'anglophones, nous considérons qu'il est de notre devoir de nous insurger contre la mesure prise par le tribunal en question et de réclamer des droits linguistiques intégraux à travers le Canada tout entier."



Produit encore bien controversé, le "Mace" n'en est pas moins entre les mains de nombreux corps policiers d'Amérique du Nord. Au Canada, au moins huit villes en ont autorisé l'achat. Le gaz qui se dégage sous pression est sensé réduire presque à néant la force physique de ceux qui en sont atteints; selon certains experts, le produit pourrait cependant être dommageable aux yeux, d'où la controverse qui sévit.

Important avis à tous nos lecteurs

En raison de la grève des employés de la Poste qui va probablement sévir à compter de jeudi le 18 juillet, à 5h. a.m., partout au pays, nous avons décidé de prendre les mesures suivantes:

- 1) Ce numéro, même s'il est daté de mercredi le 18, sera en réalité imprimé lundi matin et mis à la poste le même jour dans l'espoir d'atteindre le plus d'abonnés possible et tout particulièrement ceux de la province.
- 2) Advenant que la grève des Postes dure encore en date du 24 juillet, IL N'Y AURA PAS DE PUBLICATION CETTE SEMAINE-LA et nous en tiendrons compte dans le renouvellement éventuel de TOUS nos abonnés.
- 3) Enfin, grève ou pas, le journal ne sera pas publié en date du 31 juillet, comme le veut la coutume adoptée depuis déjà plusieurs années.

Cela veut donc dire que votre prochaine copie du Franco-albertain pourrait être datée du 24 juillet (si la grève prévue est terminée à ce moment-là) ou du 7 août s'il y a encore grève et à la suite de la semaine de congé traditionnelle.

J.-M. O.

Stanfield n'approuve pas le Cabinet, Dief si...

OTTAWA - Le chef de l'Opposition M. Robert Stanfield, a déclaré que la composition du Cabinet du premier ministre Pierre Elliott Trudeau n'offrait aucune preuve "d'une méthode nouvelle de structuration du gouvernement".

"Jusqu'à présent", a ajouté M. Stanfield, "la structure demeure essentiellement ce qu'elle a toujours été".

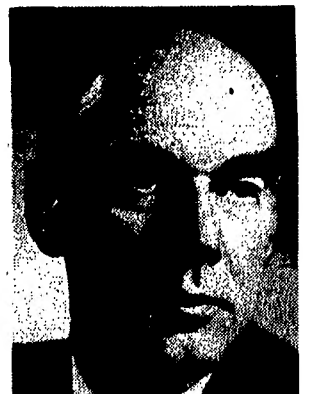
"A cet égard, je ne vois aucune raison d'appuyer la déclaration du premier ministre selon laquelle les ministres, surtout les plus expérimentés, auront le temps et l'occasion de travailler à l'élaboration des politiques".

Selon le chef du parti conservateur, la fusion des ministères de l'Industrie et du Commerce "marque l'échec de l'une des expériences les plus coûteuses et les plus mal avisées" du gouvernement libéral élu en 1963.

Le chef de l'Opposition a estimé étrange que M. Trudeau veuille combiner les ministères des Pêcheries et des Forêts. Il est difficile de comprendre la raison de la fusion de ces deux portefeuilles en un seul, a ajouté M. Stanfield.

C'est M. Jack Davis, député de Colombie-Britannique assermenté dimanche comme ministre des Pêcheries, qui assumera la double responsabilité.

MONTREAL (PC) - M. John Diefenbaker a déclaré à Montréal, que le premier ministre Trudeau avait formé un "très bon" Cabinet et que le choix de M. Eric



Robert Stanfield

Kierans, en particulier, constituait "une addition valable".

L'ancien premier ministre du Canada et ancien chef de l'Opposition aux Communes a fait ces commentaires durant sa visite à la Terre des Hommes.

Il a ajouté qu'un premier ministre du Canada est toujours restreint dans son choix de ministres par "des considérations d'ordre racial, religieux et régional", mais que M. Trudeau avait choisi un groupe représentant toutes les parties du pays de façon aussi juste que possible.

M. Diefenbaker a ajouté que ce à quoi il s'est "voué toute sa vie", soit la théorie d'une nation, a été adoptée par M. Trudeau.

Le député conservateur de Prince-Albert a passé la journée de samedi à visiter l'exposition permanente et il a déjeuné avec le maire Drapeau.

L'Egypte consentirait au retour des "casques bleus"

LONDRES - Les perspectives de paix au Moyen-Orient sont actuellement meilleures qu'il y a quelques semaines, a déclaré le secrétaire du Foreign Office, M. Michael Steward, à l'issue d'un déjeuner offert par un groupe de journalistes diplomatiques.

L'une des raisons en est l'établissement de nouveaux contacts entre le médiateur de l'ONU, M. Gunnar Jarring, et les pays les plus directement intéressés à une solution de la crise israélo-arabe. L'autre a-t-il dit, est la déclaration "encourageante" faite à Copenhague par le ministre égyptien des Affaires étrangères, M. Mahmoud Riad, qui a reconnu que l'existence d'Israël est un fait.

D'autre part, les milieux diplomatiques londoniens ont révélé que l'Egypte, dans un geste inattendu, a offert de reprendre sur son territoire la force de paix de l'ONU comme premier pas visant à faciliter le règlement du conflit israélo-arabe. Ce geste s'inscrirait dans le cadre des vigoureux efforts déployés par les Américains, les Britanniques et les Soviétiques pour donner plus de

poids à la mission de M. Jarring. La nouvelle attitude de Nasser vis-à-vis de la force de paix de l'ONU fait naître une lueur d'espoir et elle est d'autant plus significative que l'expulsion des troupes onusiennes avait été un facteur déterminant dans la tournure des événements qui ont conduit à la guerre de six jours en juin 1967.

Quant à la visite officielle du président Gamal Abdel Nasser à Moscou, on prédit au Caire qu'elle aura une influence décisive sur

les relations futures entre l'URSS et la RAU. On sait que Moscou a été le principal soutien militaire et diplomatique de la nation arabe durant la crise au Moyen-Orient. Les observateurs croient que le président Nasser est venu à Moscou pour sonder les intentions soviétiques et tenter d'obtenir une aide supplémentaire. Ils se demandent toutefois si les Soviétiques n'exigeront pas un "prix diplomatique", tel que la paix au Moyen-Orient, en retour de cette assistance.

Retour aux sources...

Si l'on ne veut pas être pris pour un ancien et un "croulant", il faut se familiariser avec les mots de l'heure. Il y a dix ans, et même cinq, on aurait été surpris d'entendre quelqu'un parler de ressourcement et de recyclage, d'écoles polyvalentes, de cybernétiques, et encore plus du Mouvement Souveraineté-Association. Et si notre compréhension des choses n'en est guère améliorée, il n'en reste pas moins que notre vocabulaire s'est enrichi, grâce souvent à la bonne vieille langue grecque, toujours efficace dans la formation des vocabulaires scientifiques.

Sur le plan religieux, recyclage et ressourcement vont souvent de pair et jouissent, de nos jours, d'une vogue sans précédent. Et ils entraînent leur glossaire particulier.

S'il s'agit de clercs, on ne prononce plus un sermon, mais on "fait une homélie", au cours de "l'assemblée eucharistique". Le vicaire de la paroisse - pardon: de la "communauté chrétienne", n'enseigne plus le catéchisme dans les écoles - si l'on y donne encore l'autorisation de parler de Dieu - il se fait "catéchète"; plus tard il sera "maître de vie". Les plus savants et les plus hellénisés vont jusqu'à dire que l'évangélisation traditionnelle n'a plus cours dans une masse déchristianisée; on doit se contenter d'une simple approche de la foi, que l'on nomme tout simplement "kérygme".

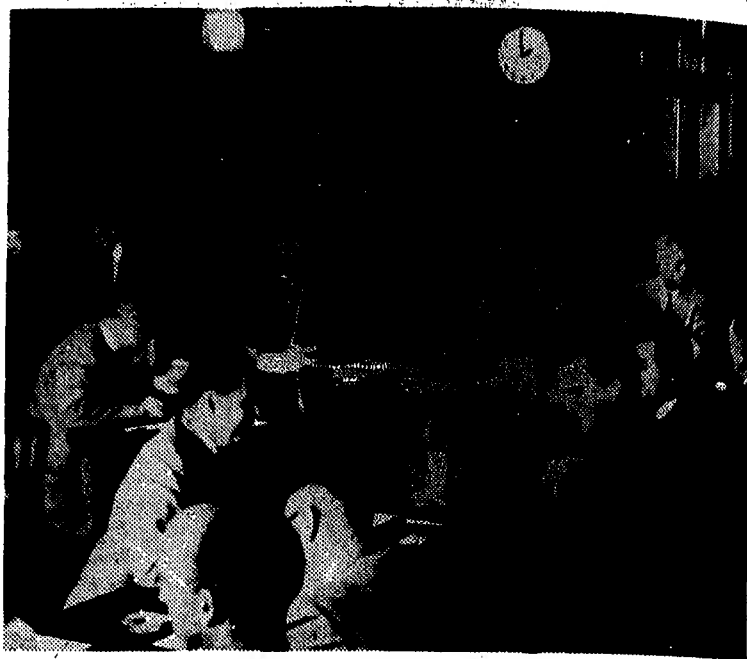
Les fidèles, eux, ne vivent plus en chrétienté, mais bel et bien en "diaspora", comme au tout début. Le mot "fidèles" lui-même est de-

venu désuet et "déphasé". Car les vrais chrétiens ne sont plus, semble-t-il, ceux qui prient et qui pratiquent leur apostolat au sein d'une Eglise déterminée, "structurée", comme on aime à dire. Non, les chrétiens "authentiques", du moins ceux de demain, seront pour la plupart des prophètes inspirés par l'Esprit Saint.

Ceci n'est pas nouveau: les prophètes n'ont jamais manqué au sein du "Peuple de Dieu", qui est un "peuple en marche vers le Royaume". Mais le terme "prophète" est redevenu à la mode, et toute "communauté chrétienne" se doit d'être sous le signe du "prophétisme". L'Europe et les U.S.A. regorgent de chrétiens qui ont fait une découverte "personnelle" de leur foi, dont ils ont à rendre "témoignage", et qui vaticinent sur le futur de l'Eglise - en autant que ce dernier mot a encore un sens et correspond à une réalité.

Nous avons aussi nos "prophètes". Voici ce que prévoient certains d'entre eux à propos du christianisme de demain: "Laissons sans angoisse nos églises se vider, parce que l'avenir du christianisme n'est probablement pas dans les églises pleines de gens qui ne croient pas vraiment. L'avenir est plutôt dans le cœur ardent et lucide d'une poignée de chrétiens de la diaspora prochaine".

Qu'on se le tienne donc pour dit. L'on s'est trompé bêtement depuis des siècles; et l'on doit retourner aux sources, même si elles peuvent être parfois un peu sulfureuses. Le danger résiderait peut-être dans un recul tellement prononcé dans le passé, qu'il nous ramènerait à l'époque qui a précédé la première Eglise de Jérusalem, bien avant l'avènement du Christ. L'on serait alors légitimé de ne plus prononcer le nom de Jésus, et de faire disparaître croix et temples, devenus objets de musée, comme en U.R.S.S.



Tout a commencé là! - Cette photographie fut prise en août 1960 alors que pour la première fois, le nouveau Comité sur le Divorce (aux Communes) se réunissait à Ottawa. 8 ans plus tard la loi a été changée et, tel que prévu, les demandes de divorce ont quelque peu augmenté.

Les Américains

Lorsqu'on achète une maison, on prend un soin particulier au choix de ses voisins. Et notre vie est plus chaleureuse si nous sommes entourés de bons voisins.

Notre pays a le bonheur d'avoir de bons voisins. Les Américains partagent avec nous la plus longue frontière du monde sans sentinelle.

Ils ont en 300 ans bâti la nation la plus prospère et la plus libre de l'univers.

Les grands savants, les artistes, les penseurs, les professeurs viennent y travailler dans un climat propice à leur épanouissement.

Cependant, comme tous bons voisins, les Américains peuvent parfois nous "taper" sur les nerfs... Mais pensons-y bien... si nous avions à nous choisir des voisins... pourrions-nous en trouver de meilleurs et de plus généreux?

Cette semaine, nous saluons nos bons voisins... les Américains.

Message de

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE LA PROVINCE DE QUEBEC
EN COLLABORATION AVEC VOTRE HESDO



Comme c'est différent de l'embrasser pour la première fois en plein jour!

PUBLIC DRUG

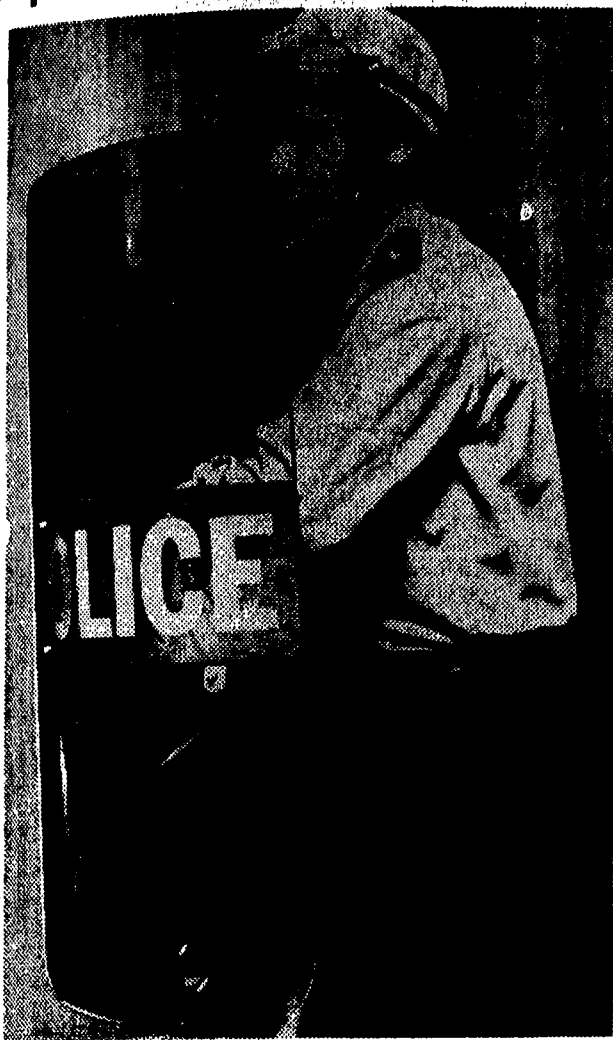
Prescriptions et autres produits
Service courtois

11229 ave Jasper, Edmonton
Tél. 488-4665

CARTES PROFESSIONNELLES

DR L.-O. BEAUCHEMIN Médecin et Chirurgien 207-206 édifice Grain Exchange Calgary, Alberta	DR J.-P. MOREAU M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c) Chirurgie orthopédique-traumatologie Suite 4, Edifice LeMarchand Bur. 488-5235 - Rés. 424-1768	DR RICHARD POIRIER B.A., M.D., L.M.C.C. Spécialité: maladies des enfants Bur. 488-2134 - Rés. 488-5725 Suite 5, Edifice LeMarchand	DR G.-RENE BOILEAU M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c) Dip. de l'ABS Spécialiste en chirurgie Bur. 482-1246 - Rés. 488-1389 10118 - 111e rue, Edmonton	DR ARTHUR PICHE B.A., M.D., L.M.C.C. Médecin et Chirurgien Bur. 488-0497 - Rés. 488-7924 Suite 110, Edifice LeMarchand
J. ROBERT PICARD OPTOMETRISTE Bur. 422-2342 - Rés. 422-3949 10343 ave. Jasper, Edmonton	DR MICHEL BOULANGER M.D., L.M.C.C., — Chirurgie Bur. 482-5505 - Rés. 488-9616 12420 - 102e ave, Edmonton	DR A. CLERMONT Dentiste Docteur en chirurgie dentaire Bur. 422-5838 - Rés. 488-2113 230 édifice Birks 104e rue et avenue Jasper	DR R. J. SABOURIN DENTISTE Bur. 488-1880 - Rés. 488-3713 213 LeMarchand — Edmonton	DR PAUL HERVIEUX Dentiste Edifice Glenora Professional Bur. 482-3488 - Rés. 454-3406 10204 - 125e rue Edmonton
DR A. O'NEILL Dentiste 307, Immeuble McLeod, Bilingue Bur. 422-4421 - Rés. 422-8369	DR CHARLES LEFEBVRE B.A., M.D., L.M.C.C. Spécialiste en maladies internes Suite 6, Edifice LeMarchand 100e avenue et 116e rue Bur. 488-5932 - Rés. 488-9616	DR ANGUS BOYD DR MARK BOYD B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c) spécialistes en Maternité, maladies de femmes Bur. 488-1620 - Rés. 488-8893 Suite 2, Edifice LeMarchand	DR W. POURBAIX M.D., L.M.C.C. Spécialiste en maladies internes Bur. 482-1737 - Rés. 488-6741 Suite 219, Edifice LeMarchand 100e avenue et 116e rue	Dr LEONARD D. NOBET Dentiste Docteur en chirurgie dentaire 5 Grandin Shoppers' Park St-Albert Bur.: 599-8216
DR PETER A. STARKO DR JOS J. STARKO DR AL A. STARKO Optométristes Examen des yeux 230 Tegler — Tél. 422-1248	DR L. GIROUX DR F. D. CONROY DR H. RAMAGE Spécialistes en urologie 462 Ed. Professional, Tél. 422-6271	Dr. R.O. LINDBERG B. Sc., O.D., F.A.A.O. Optométriste 528 Tegler Tél.: 422-4826	DR O. CAMPBELL-FOWLER Médecin et Chirurgien Tél. 834-2211 Falher, Alberta	DR L. A. ARES, B.A., D.C. Chiropraticien 306 Tegler — Tél.: 422-0595 10660 - 156e rue — 489-2938

Escouade antiémeute de 450 policiers bien équipés



À la suite des échauffourées sanglantes qui ont marqué la célébration de la Saint-Jean-Baptiste, le Service de la police de Montréal est en train de mettre sur pied une escouade antiémeutes de 450 hommes dotée d'un équipement spécial - visières, boucliers et matraques - en prévision d'éventuelles manifestations dans la métropole.

Déjà, pour le 1er juillet, alors que l'on craignait une nouvelle flambée de violence dans les rues, les policiers avaient reçu une partie de l'équipement nécessaire à la répression des manifestations. Au moins une quarantaine de policiers commenceront sous peu

une session d'entraînement à l'école municipale de la police. Sous la direction de spécialistes militaires - dont certains venus des États-Unis - ils apprendront à réprimer "scientifiquement" les débordements de la foule, de façon à limiter les dégâts matériels et... les mauvais coups.

L'équipement antiémeutes

L'équipement dont disposera l'escouade spéciale se compose d'une part d'un bouclier et d'une visière en matière plastique, et d'autre part de l'indispensable matraque, assez longue pour servir à la défense comme à l'attaque. Le coût du bouclier est de \$56.

Chaque poste de police dispose également d'une voiture chargée de tout l'équipement qui pourra se rendre en vitesse sur les lieux de l'émeute.

La police de Montréal songeait depuis un certain temps déjà à faire l'acquisition d'un équipement du genre ainsi qu'à former une telle escouade.

Depuis les "événements" de la Saint-Jean, les hésitations ont pris fin et, comme la plupart des grandes villes modernes, Montréal aura bientôt son escouade de spécialistes de l'antiémeute.



On a récemment commémoré à Toronto la première envolée postale entre la Métropole et la Ville-Reine. La première fois, l'avion était de type "Jenny" et transportait 124 lettres et une caisse d'alcool; le vol dura 6h. 43 minutes. Cette fois, on s'est servi d'un "Tiger Moth" et l'on n'a jamais su si la cargaison ne comportait que du courrier...

L'Expo: bénéfice de \$121 millions

MONTREAL -- L'aventure de l'Expo 67 s'est soldée par un bénéfice, a déclaré dans une interview le commissaire général adjoint M. Robert Shaw.

L'un des derniers liens d'Expo 67 venait de se rompre avec son successeur Terre des Hommes, alors que M. Shaw quittait son poste et partait en vacances faire un voyage de trois mois autour du monde.

Depuis la fin d'Expo 67 le 29 octobre dernier, M. Shaw travaillait à l'édifice de l'administration pour compléter la tâche commencée quelques années auparavant.

"L'Expo 67 a été une grande aventure. J'espère que vous réitérerez mes remerciements aux 50,000 autres personnes qui ont contribué à ce formidable succès," a-t-il dit.

Une nouvelle méthode pour sauver les bébés "bleus"

REGINA - Une seule injection de globulines anti-RH peu après un accouchement pourrait empêcher une mère dont le sang est Rh-négatif de développer des anticorps qui éventuellement menaceraient la vie et le développement des bébés suivants.

Le Dr Bruce Chown, de Winnipeg, a présenté à ses confrères, réunis dans le cadre du congrès de l'Association des médecins du Canada, ce nouveau traitement préventif qui de plus est efficace même si la mère a déjà commencé à développer ces anticorps. Dans un tel cas cependant, trois injections sont nécessaires au cours des prochaines grossesses.

Le Dr Chown a recommandé à ses confrères l'usage de la globuline anti-Rh qu'ils peuvent se procurer à Winnipeg, et dit que les mères qui se savent Rh-négatives devraient en parler à leur médecin.

Parmi la population blanche; 14 femmes sur 10,000 sont dépourvues du facteur Rh. Trois pour cent de ces femmes développent des anticorps à leur premier bébé Rh-positif et, lors des grossesses suivantes, si le fœtus possède le facteur Rh, ce pourcentage augmente à plus de dix p.c.

Lorsque la mère a développé ces anticorps, ceux-ci s'attaquent durant les grossesses suivantes aux bébés Rh-positifs. Ces bébés peuvent sembler normaux à la naissance mais après quelque temps ils deviennent anémiques, parfois à un tel point et si rapidement qu'ils sont incapables d'éliminer des substances toxiques pour le cerveau.

Jusqu'à maintenant, on a combattu les effets des anticorps en changeant complètement le sang du bébé aussitôt que possible

M. Shaw a déclaré que l'Expo 67 avait réalisé des revenus dépassant \$406 millions, pendant que le déficit avait été fixé à \$285 millions, soit un profit de \$121 millions.

Rapport

Le rapport financier sera soumis au gouvernement canadien par la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 et l'on s'attend qu'il soit déposé en Chambre des communes au cours du premier mois de la prochaine session parlementaire.

Un regard sur les chiffres figurant dans ce rapport montre des revenus au chapitre des taxes de \$128 millions; des revenus provenant de taxes perçues hors de l'emplacement s'élevant à \$185 millions; des intérêts au gouvernement canadien de \$19 millions et des actifs de \$74 millions.

M. Shaw a ajouté que des millions de dollars en bénéfices indirects avaient été réalisés grâce à l'Expo qui a favorisé le tourisme, le commerce et fait augmenter les valeurs immobilières.

"J'ai travaillé à mettre la dernière main à environ 20,000 contrats et commandes en rapport avec l'Expo. Il n'en reste qu'environ 400".

"Je suis triste que l'Expo soit terminée, mais très heureux d'avoir pris part à une grande aventure canadienne".

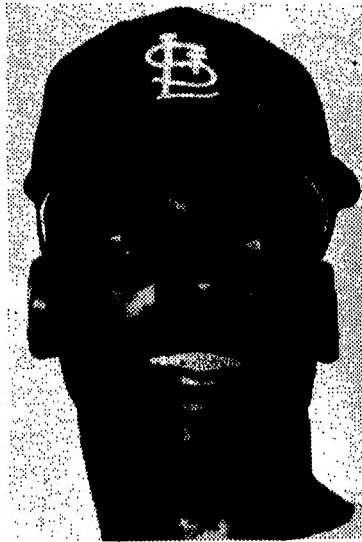
A son retour à Montréal le premier octobre, il continuera d'agir comme conseiller de Terre des Hommes.

M. Shaw entrera alors également dans ses nouvelles fonctions

de vice-principal de l'université McGill, où il sera chargé de l'administration.

Cette année à La Ronde, centre d'amusement de l'exposition, un porte-parole a déclaré qu'en dépit de la faible assistance et de la mauvaise température subie jusqu'ici "la section des manèges et des jeux a réussi à équilibrer son budget.

La plupart des concessionnaires n'ont pas fait de déficits, a-t-il dit.



Le lanceur Bob Gibson des Cardinals de St-Louis est venu bien près d'égaliser ou surpasser le record de six blanchissages consécutifs établi récemment par Don Drysdale du Los Angeles. C'est un mauvais lancer effectué à la 1ère manche de la 6e partie qui lui a coûté tous ses espoirs.

Vient de paraître aux Éditions

FIDES

Dans la collection "Classiques canadiens"

ÉLOQUENCE INDIENNE

textes choisis, présentés et annotés par André VACHON

Les premiers habitants de notre pays avaient le don de la parole. "Cette éloquence, écrit M. Vachon, coulait de source; elle ne relevait point de la rhétorique, mais de la nature; aucune règle n'avait encore contraint l'admirable génie poétique de l'Indien, ni enrayé sa spontanéité primitive. Comme celle d'Homère, l'éloquence des Indiens était essentiellement poétique, fondée sur d'amples comparaisons et d'éclatantes métaphores. ... Le génie des Indiens est descriptif, et leur langue essentiellement concrète. Ayant la nature pour seul patrimoine, ils en extraient infatigablement une matière riche et colorée, frémissante de vie. Cette matière, ils l'organisent avec art, et la présentent avec logique, une logique toute simple, appuyée sur le bon sens, mais puissante, qu'Aristote n'eût pas dédaignée."

Tous les Européens qui vinrent sur cette terre d'Amérique sont d'accord. "Les témoignages anglais et hollandais sur l'éloquence des Indiens corroborent du reste ceux des Français, dit M. Vachon. Tous déplorent l'impossibilité de rendre entièrement les beautés et les subtilités de la langue originale; par ailleurs, eût-on parfaitement fait justice aux propos de l'orateur, on n'eût pu décrire dans le détail ses gestes et ses attitudes, ses chansons et ses danses. Car l'éloquence indienne, si elle était en même temps poésie, était tout autant musique et spectacle: elle n'était pas faite pour être lue, mais pour être vue et entendue. Le discours réunissait tous les éléments du drame antique; souvent, il en possédait de surcroît la majestueuse noblesse et les impérissables beautés."

Eloquence indienne, collection "Classiques canadiens". Textes choisis, présentés et annotés par André Vachon. En vente dans toutes les librairies et à Fides, 245 est, boulevard Dorchester, Montréal, Canada. \$0.75

EDITORIAL

Drôle d'attitude, tout de même...

L'attitude des dirigeants municipaux d'Edmonton est, pour le moins déconcertante. D'une part l'on fait des efforts inouïs pour promouvoir les nombreuses beautés et qualités de la Capitale provinciale, l'on établit un Bureau de Développement industriel, touristique et commercial et de l'autre l'on établit un règlement concernant l'ouverture des maisons commerciales qui nous ramène loin derrière dans la voie du progrès.

Le Bureau dont on a parlé abat de la très bonne besogne, n'en doutons pas; d'ailleurs les résultats concrets sont là pour le prouver. De la même manière, le règlement obligeant les commerces à demeurer clos le mercredi fait des ravages, occasionne de lourdes pertes financières et là encore les faits concrets sont là pour prouver ces avancés.

A ce temps-ci de l'année, particulièrement, il n'est par rare de rencontrer des touristes qui, le visage long, n'en reviennent pas d'une telle situation pour une ville de l'importance d'Edmonton, qui se veut la plus progressive de la province, voire même de tout l'Ouest.

Nous comprenons fort bien que l'on veut ainsi protéger le petit commerçant, celui qui doit lui-même veiller à la bonne marche de ses affaires et, conséquemment, demeurer sur place presque continuellement durant les heures d'ouverture. Nous comprenons aussi que l'on veuille établir un certain contrôle et prévenir des abus qui pourraient éventuellement conduire à des situations ridicules en sens inverse, comme c'est le cas de certaines villes américaines (de population moindre ou égale à celle d'Edmonton, incidemment) ou les magasins - et surtout les supermarchés - demeurent ouverts douze heures par jour, 7 jours par semaine.

Nous reconnaissons le bien-fondé de ces raisons, mais n'exagérons pas tout de même... Nous ne croyons pas que la fermeture de son magasin durant toute une journée, au beau milieu de la semaine, aide le petit commerçant - ou le gros - et diminue la concurrence qui lui est faite. Nous pensons plutôt que l'on se fait un tort considérable et que des milliers de dollars dépensés en propagande seront perdus parce que ceux qui sont venus chez nous et se sont cogné le nez contre une

porte close ne manqueront pas de "passer le message" à des parents ou des amis qui avaient l'intention de venir eux aussi ou qui auraient pu éventuellement devenir des touristes mais que l'on ne verra probablement jamais.

Plus que tout autre, la propagande de bouche à bouche est efficace... et c'est le dernier souci d'un touriste de vérifier quel est le jour de la semaine avant d'aller magasiner. Et encore... il n'y a pas que les touristes qui magasinent ici et c'est passer sous silence bien vite la réaction des citoyens d'Edmonton que de n'en rien dire!

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

La démission de Pompidou, un coup de maître?

Ce n'est pas souvent que nous nous aventurons à parler de politique internationale (Dieu merci pour les lecteurs!) pensant que nous avons assez à voir chez nous...

Mais cette fois-ci, nous croyons que ça vaut le coup!

Il nous semble en effet que la récente démission de Pompidou est un coup de maître préparé par le général de Gaulle, et qu'il ne fait aucun doute que l'ex-Premier ministre de France en soit aussi le futur Président.

En laissant temporairement tomber son "bras droit" des dernières années, le Général s'assure qu'il n'aura pas "les deux pieds dans la soupe" au mauvais moment, alors que le pays doit se remettre des soubresauts qu'il a connus (on annonce d'ailleurs, comme première mesure, une augmentation des impôts... ce qui n'a rien pour faire apprécier Couve de Murville des Français!). Le record de Pompidou demeurera intact tout ce temps, il aura le temps de se préparer à ce qui l'attend éventuellement et advienne que pourra, la démission, la mort ou la fin du mandat de de Gaulle, son successeur sera finement prêt.

Pour nous, il ne fait aucun doute que Pompidou soit le Dauphin!

Nous ne sommes pas toujours d'accord avec les politiques (et surtout les discours au balcon!) du Général bien qu'il s'y connaisse beaucoup plus que le simple profane que nous sommes... mais cette fois nous pensons qu'il a réussi un coup de maître.

Rendons à César... (pardon! rendons au Grand Charles) ce qui lui appartient!

Jean-Maurice OLIVIER

Les Etats généraux et le problème des écoles de St-Léonard

La Commission dirigeante des Etats généraux a suivi avec la plus grande attention le développement de la crise linguistique et scolaire de St-Léonard. Etant donné l'importance que revêt la question pour l'avenir du Canada français et du Québec, elle ne peut manquer de rappeler aux intéressés les principes qui doivent régir une telle situation et orienter la recherche d'une solution à la fois juste pour toutes les parties et respectueuse des droits de la majorité française du Québec.

Au cours des Assises de novembre 1967, l'Assemblée a adopté les principes suivants en ce qui concerne le statut de la langue française dans l'enseignement:

- 1- "La mainmise des anglophones sur les écoles et sur les classes des autres minorités linguistiques doit cesser immédiatement".
- 2- "La minorité anglophone pourra disposer, à tous les niveaux, d'institutions d'enseignement publique à condition qu'elles soient bilingues".

Mais que dit la Constitution actuelle? L'article 93 protège la confessionnalité des écoles et non l'usage de telle ou telle langue; quant à l'article 133, il ne garantit l'usage du français et de l'anglais que dans les parlements canadiens et québécois ou devant les tribunaux. Quand l'Ontario supprima l'usage du français dans les écoles catholiques, en 1912, le Conseil privé décida, dans l'affaire MacKell, que cela n'était pas contraire à la Constitution. Strictement parlant, les Anglo-Canadiens du Québec n'ont pas droit à des écoles anglaises; ils ne peuvent, du point de vue constitutionnel, réclamer autre chose que des écoles protestantes.

Les événements de l'Ontario montrent toutefois que le droit strict peut aller contre la justice et même servir à brimer une minorité. Aussi, de l'avis de la Commission, convient-il de distinguer le cas des anglophones de toute origine ethnique dont les enfants sont déjà engagés dans le système scolaire anglais, du cas des nouveaux élèves. Comme le faisait observer la Commission Parent, "les écoles de langue anglaise (développées par le biais de la confessionnalité) se sont, pour leur part, assurées des titres à l'existence qu'on ne saurait songer aujourd'hui contester". Ajoutons toutefois que "droits acquis" ne signifie pas droits perpétuels et que la politique du gouvernement québécois devrait tendre à instaurer le plus tôt possible un système d'écoles bilingues à l'intention des anglophones, là où leur nombre le justifie.

Les nouveaux arrivants, pour

leur part, d'où qu'ils viennent, (même des îles britanniques), ne sauraient prétendre posséder un droit acquis à l'usage de la langue anglaise dans les écoles, puisque la Constitution ne le garantit même pas aux Anglo-Canadiens. La question n'en est plus une de droit, mais de politique scolaire et linguistique. Veut-on que le Québec demeure français ou se résigne-t-on à voir toute la région de Montréal, puis d'autres parties du Québec, se donner des majorités anglophones? Dieu sait ce qu'une telle situation recèlerait de dangers pour le Québec et le Canada français.

Bien sûr, certains Anglo-Canadiens admettent que le comportement de l'Ontario, du Manitoba et des autres provinces à l'égard des francophones constituait une erreur historique. Oubliez cela, nous dit-on, soyez généreux et reconnaissez à tous les parents les droits qui vous ont été refusés (et qui continuent de l'être dans la plupart des provinces). En somme, on nous demande, non sans un certain cynisme qui se pare de la toge de la justice, d'être les dindons de cette farce tragique qui dure depuis 101 ans.

Il est plus que temps que le Québec adopte une politique culturelle à l'égard des Néo-Québécois. Si tant est que le Québec possède une vocation française, il ne serait pas mauvais de le faire savoir et de prendre les moyens pour

franciser le milieu, au travail comme à l'école. Cela vaut non seulement pour St-Léonard, mais pour l'ensemble du territoire québécois. La Commission n'est pas insensible aux arguments tirés de la justice, mais elle estime que dans le délicat équilibre qui doit exister entre les droits collectifs et les droits individuels, on doit dans ce cas opter pour les premiers. Après tant d'avatars dans le reste du Canada, telle est la justice à laquelle la majorité française du Québec a droit pour l'avenir.

Il n'est pas inutile de rappeler que depuis toujours nombre d'Anglo-Canadiens ont estimé que la meilleure façon d'angliciser le Québec était d'offrir l'enseignement en anglais dans des écoles financées par l'Etat. La méthode n'a pas réussi, encore que plus de 4,000 enfants canadiens-français fréquentent actuellement les écoles anglophones du Québec; elle pourrait cependant, avec l'aide de l'immigration, obtenir des résultats décevants. On ferait bien de s'occuper de la question des maintenant plutôt que de se condamner à gémir dans quelques années.

Le Franco-albertain

AUTREFOIS "LA SURVIVANCE" - (1928 - 1967)

Journal hebdomadaire publié tous les mercredis à:

10010 - 1006 rue - Edmonton, Alberta

Télex: Rédaction: 422-4222 - Imprimerie: 422-4702

◀(M)▶

Le Franco-albertain est un journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Il est l'organe officiel de l'Association Canadienne-française de l'Alberta

Les éditoriaux contenus dans ses pages ne reflètent pas nécessairement l'opinion de l'A.C.F.A.

◀(M)▶

Rédacteur: Jean-Maurice Olivier

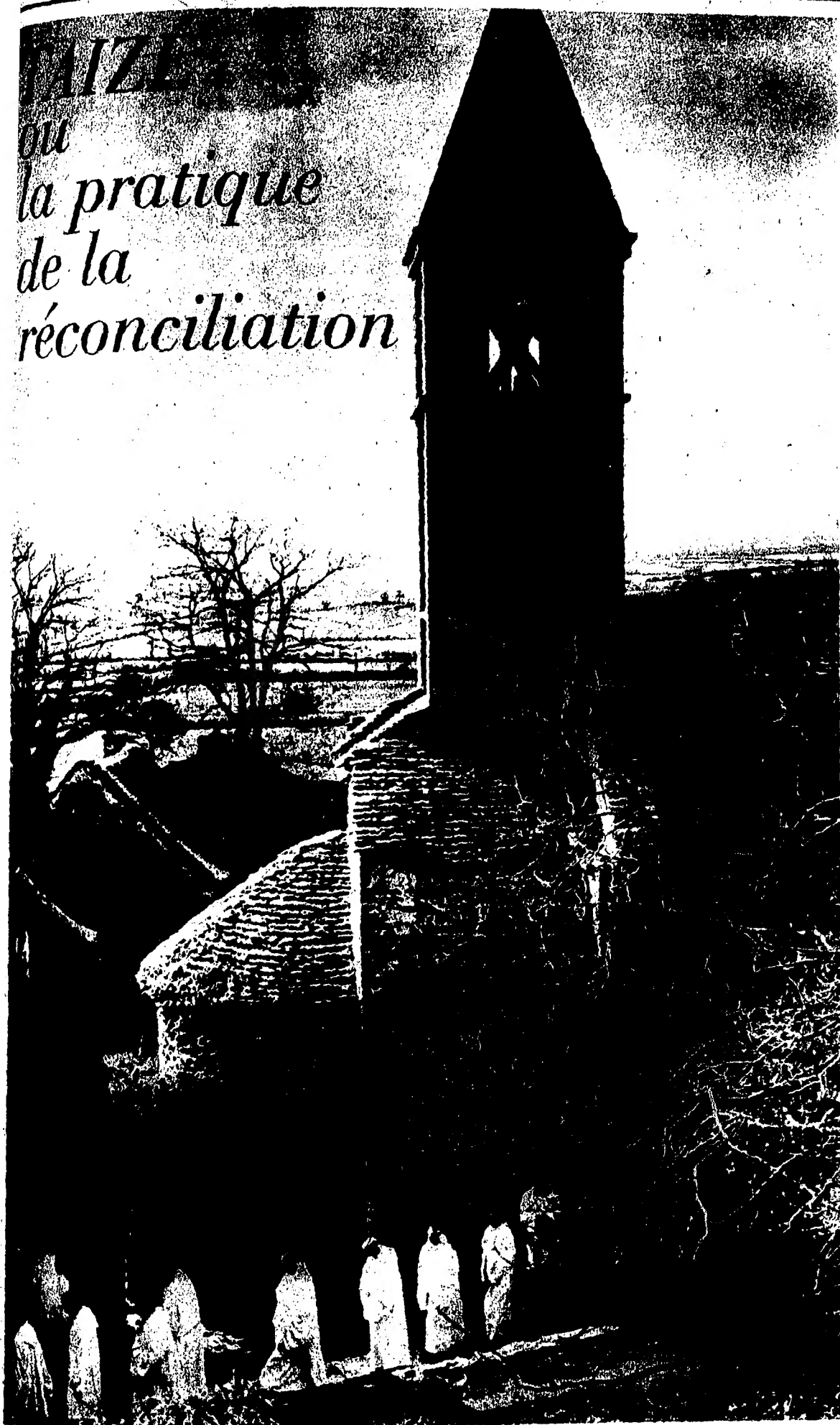
◀(M)▶

PRIX DE L'ABONNEMENT:

1 an: \$3.00 - 2 ans: \$6.00

Etats-Unis, Europe et autres pays étrangers: \$6.00 par an

TAIZÉ ou la pratique de la réconciliation



Taizé, petit village de Bourgogne, est le siège d'une communauté protestante célèbre dans le monde entier que dirige le Pasteur Roger Schutz-Marsauche.

Celui-ci, né en 1906, a été installé seul à Taizé en 1940. En 1942, après avoir accueilli de nombreux réfugiés, il doit quitter sa maison qu'il retrouve en 1944, accompagné de ses premiers frères. En 1949, renouant avec l'ancienne tradition monastique abandonnée par la Réforme, il s'engageait ensemble en prononçant pour la vie les vœux de chasteté, de pauvreté et d'obéissance. Le prieur de Taizé a participé à toutes les sessions du Concile comme observateur. Depuis il réside à intervalle régulier à Rome. Il est aussi en dialogue permanent avec le Patriarche de Constantinople et le Conseil Œcuménique des Eglises.

Auteur de plusieurs livres traduits en une dizaine de langues, il a bien voulu analyser pour nos lecteurs ce qui fait la réputation et le sens de son action.

Vivant à Taizé une vie commune au cœur du protestantisme européen, nous ne voulons rien d'autre que de réunir des hommes qui demandent, par la prière et la recherche communes, une réconciliation entre chrétiens, et par eux, entre tous les hommes. Il est tellement vrai que la paix et l'unité de tous les hommes passent par la paix et l'unité du peuple chrétien.

Si, en 1940, je suis venu m'installer à Taizé, c'était pour situer une action spirituelle dans la détresse du moment. Beaucoup d'hommes fuyaient alors la zone occupée, toute proche et trouvaient un abri dans notre maison. Une autre raison qui a présidé au choix de Taizé, notre village est

géographiquement situé entre Cluny et Cîteaux. Cluny, la grande tradition bénédictine, humanisant tout ce qu'elle touche, toujours soucieuse d'unité; Cîteaux, avec son refus de tout compromis, animé par une veine réformatrice, vivant dans le sens du provisoire. Et pour ma part, m'installant dans le sud de la Bourgogne, je rejoignais la patrie de mes ancêtres maternels.



Un frère de la Communauté de Taizé au travail



Chaque été des rencontres internationales rassemblent à Taizé des jeunes de toutes confessions et de tous pays.

INTERPELLES PAR LE MONDE CONTEMPORAIN

Aujourd'hui, 70 hommes jeunes ont rejoint notre Communauté, s'engageant dans le célibat, la communauté des biens et l'acceptation d'une autorité, offrant leur vie pour l'unité des chrétiens, se tenant dans l'attente contemplative de Dieu à travers la prière commune, matin, midi et soir, assumant par leur travail non seulement la vie de la communauté, qui jamais n'accepte de dons, mais une entraide à d'autres hommes.

Si l'on nous demandait : qu'est-ce qui, à Taizé, vous préoccupe le plus, je répondrais : jour après jour, nous sommes interpellés par le monde contemporain, par ces millions d'hommes qui sont en dehors de la foi, par ces millions d'hommes aussi qui sont baptisés sans aucune adhésion de leur vie à Dieu. Avec tous ces hommes, nous sommes en constantes relations par les missions dont nous sommes chargés à travers le monde, aux Etats-Unis, en Amérique latine, en Afrique. Des frères vivent en effet, en petites fraternités toutes provisoires, parmi les Noirs à Chicago (Etats-Unis), dans un bidonville de Recife (Brésil), et en trois lieux particulièrement déshérités d'Afrique noire (Côte d'Ivoire, Niger et Rwanda).

Coopérer avec ceux qui sont auprès, coopérer avec ceux qui sont au loin, voilà une dominante de notre existence, tant il est vrai que, dans le monde pluraliste où nous vivons, il importe de se réunir et d'agir ensemble.

Avec ceux qui sont auprès, sur notre terre bourguignonne, nous réalisons une communauté des biens non seulement entre nous, frères de Taizé, mais aussi avec des laïcs catholiques qui nous entourent. Avec de jeunes cultivateurs du pays, nous avons créé une coopérative agricole, mettant en commun bétail, machines agricoles, travail. Ensemble, nous sommes confrontés aux réalités matérielles, au problème de l'argent et nous découvrons qu'il n'y a pas d'opposition entre la vie commune que nous vivons et une relation exigeante, au plan financier, avec des pères de famille.

Pour coopérer avec ceux qui sont au loin, nous avons lancé une collecte œcuménique destinée à l'Amérique latine. Promotion humaine et promotion spirituelle ne pouvant être séparées, notre collecte œcuménique comporte deux branches. Nous soutenons des coopératives agricoles, des instituts de formation rurale, des écoles, tout au travers de l'Amérique latine. Et en même temps, nous finançons deux éditions œcuméniques du Nouveau Testament, en espagnol et en portugais, destinées à être distribuées gratuitement aux plus pauvres.

La seule force capable de nous faire dépasser nos oppositions confessionnelles, c'est la préoccupation de tous ces hommes. Seul le souci de nous relia à tous et de participer ensemble à la promotion humaine des plus pauvres sera capable de donner à l'œcuménisme une nouvelle dimension.

DES SIGNES DE RECONCILIATION

Jour après jour, matin, midi et soir, et même quand il y a prière de nuit, notre grande église de la Réconciliation ne désemplit pas. Les jeunes sont en majorité. En une année, 200.000 personnes passent à Taizé.

Deux années successivement, nous avons réuni plus de 1.800 jeunes, en une rencontre internationale de 4 jours.

(suite à la page 6)

**CENTRE
d'INFORMATION**
C.P. 1240 St-Paul, Alta
Téléphone 645-3049
Livres de bibliothèques,
Ouvrages religieux, Articles
religieux, Disques

Temps durs pour l'exportation des dérivés du bois canadien

CALGARY - Les exportations des dérivés du bois canadien vont connaître des temps durs, déclare M. John Fisher, qui a été en 1967 commissaire du Centenaire. M. Fisher qui est devenu conseiller spécial pour les relations internationales du président de Pabst Paper Co. a déclaré au cours d'une conférence de presse qu'un "facteur de résistance" à la présence aux Etats-Unis d'usines canadiennes rend plus difficile la vente des produits de papier du Canada aux Etats-Unis. Les sociétés canadiennes sont parfois handicapées par les concep-

tisme du public américain chez qui le Canada évoque des images de police montée et de pâturages, mais non d'un pays susceptible de produire des produits techniquement avancés et compliqués.

Selon M. Fisher les exportations canadiennes de dérivés du bois pour la manufacture du papier d'imprimerie aux Etats-Unis sont menacées par la compétition du bois de pin en provenance du sud des Etats-Unis.

Cette menace est d'autant plus sérieuse que le pin met une douzaine d'années pour atteindre une taille qui permette de le couper, tandis que les arbres canadiens

mettent de 80 à 90 ans pour atteindre la taille adéquate pour la manufacture du papier et de la pulpe.

Les sociétés canadiennes ont réagi en créant des usines de papier dans le sud des Etats-Unis, mais cela n'aidera guère les exportations canadiennes.

M. Fisher affirme que de récents développements technologiques au Japon ont contribué à rendre le marché international du papier plus difficile. Les Japonais, dit-il, ont mis au point des méthodes de production de papier à partir de sources synthétiques.

Curiosités du langage

Dans la langue française, les animaux sont extrêmement employés comme domestiques du langage et termes de comparaison. Le Français dort comme un loir, a une faim de loup, un oeil de lynx, une vie de chien. Pour être toujours prêt à se faire aussi gros qu'un boeuf ou à passer par des trous de souris, il lui faut être rusé comme un renard. L'amour le rend gai comme un pinson et léger comme une plume, mais il ne reste pas faire le pied de grue et reste comme l'oiseau sur la branche. Si on lui pose trop de lapins, surtout par un froid de canard, il aura vite la puce à l'oreille et, loin de ménager la chèvre et le chou, n'hésitera pas à prendre le mors aux dents et le taureau par les cornes. Il sait parfois faire l'âne pour avoir du son, mais on ne lui fait pas avaler de couleuvres. Il a d'autres chats à fouetter. Il en tombera peut-être malade comme un chien, au point d'en avoir une fièvre de cheval, mais il saura rester, sur ses mé-aventures, muet comme une carpe. Car, s'il est parfois bavard comme une pie, il sait aussi mettre un boeuf sur sa langue. Avouez que c'est tout de même un drôle de zèbre.

(Extrait de "Le Jacassin", par Pierre Daninos)

Pèlerinage au Lac Ste-Anne

Dimanche, 21 juillet

Afin de faciliter le transport des pèlerins, les Dames de Saint-Joachim ont retenu les services d'autobus spéciaux.

Le départ de ces autobus s'effectuera à 9h. a.m. :

à l'Immaculée-Conception

à Saint-Joachim

Pour achats des billets veuillez téléphoner à

Mme Legris, 488-2004

ou à

Mme Latour 488-2667

Libérations conditionnelles

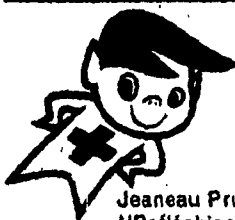
OTTAWA - Le nombre de prisonniers libérés sous condition est en augmentation, mais le taux de prisonniers libérés qui ont rempli les conditions requises est demeuré haut, a déclaré M. T. G. Street, président du Comité national des libérations conditionnelles.

Selon M. Street, 3086 prisonniers ont été libérés sous condition l'année dernière. Les premiers cinq mois de cette année indiquent déjà une augmentation de 25%. Le nombre de cas examinés par le comité a été, cette année, de 5,205 contre 4,498 l'an dernier.

"Il y a actuellement plus de prisonniers en liberté conditionnelle qu'il n'y en a jamais eu dans l'his-

toire du Canada", a dit M. Street.

"Malgré cette augmentation substantielle des libérations sous condition dans les récentes années, le nombre de femmes et d'hommes qui ont franchi avec succès les périodes de libération conditionnelle demeure aux environs de 90 p.c.



Jeaneau Prudent dit: "Réfléchissez—pour ne point périr! Prenez garde à l'onde."

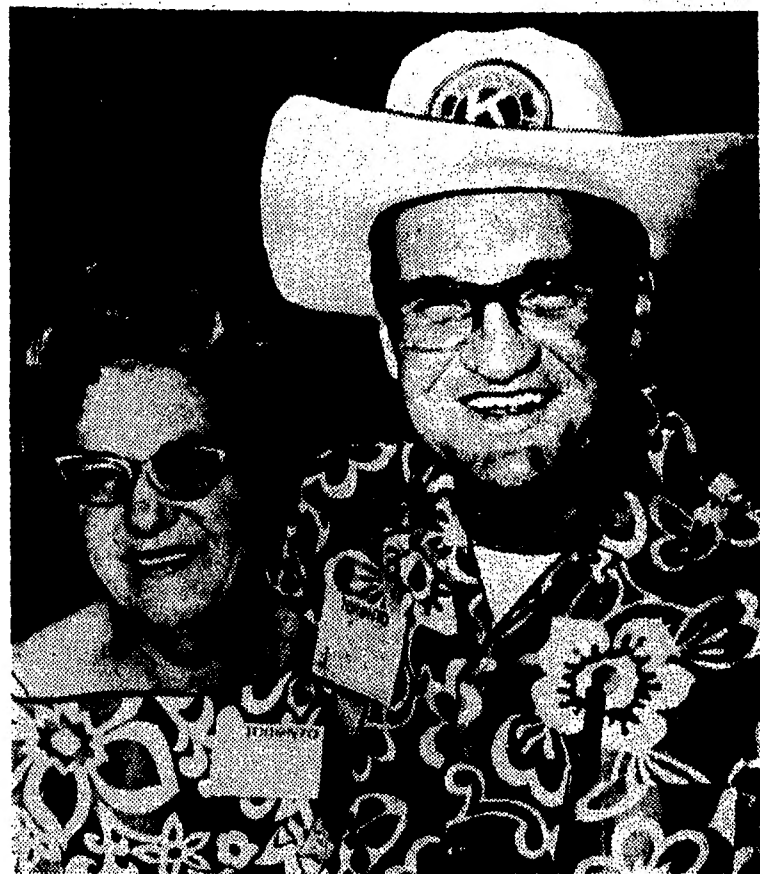


UNE PETITE FORTUNE - Ce lingot d'or solide pèse environ 87 livres et vaut \$50,000. L'Association des Voyageurs de Commerce (section de l'Alberta du nord) en fera le tirage lors des Journées du Klondike. Les billets seront en vente dans des kiosques situés au terrain de l'Exposition à Edmonton. L'on espère ainsi recueillir environ \$20,000 pour venir en aide aux Enfants infirmes. Ce sont Tom Shandro et Dave Neufeld qui portent (temporairement) le lingot.

HORAIRE DE MESSES

Au service des Canadiens français à Edmonton

IMMACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue — 9h.00 — 10h.30 — 12h.00
SAINT-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue — 6h.30 — 8h. — 9h.30 — 11h. — 12h.30 — 5h.00 p.m.
SAINT-THOMAS: 8520 - 91e rue — 8h.00 — 9h.30 — 11h.00
SAINT-ANNE: Chapelle du Centre régional des Soeurs Grises — 9810 - 165e rue — 9h.00 — 10h.30 — 12h.00



C'est par milliers que les membres du club Kiwanis s'étaient rendus à leur 53e congrès annuel tenu récemment à Toronto. Ces deux-là, venus de Californie, avaient sans doute peur de se perdre dans la foule... ce qui explique qu'ils aient décidé de se vêtir de la même façon pour mieux se retrouver ensuite.

"Mouvements Irréversibles"

Chaque époque produit des expressions et des formules très particulières, qui naissent souvent sans qu'on en connaisse l'auteur, mais qui traduisent si bien le sentiment commun qu'à un moment donné, on les entend sortir de toutes les bouches, comme si elles existaient depuis toujours.

Leur grande faiblesse, c'est qu'on les emploie à toutes les sauces. Et à l'instar des pièces de monnaie qui sont constamment en circulation, ces "passe-partout" s'usent très vite et n'ont qu'une vie éphémère. Ainsi, l'andernier, tout le monde avait pris l'habitude de dire, avec l'accent local: "J'ai mon voyagé!" Mais six mois plus tard, le mécontentement avait trouvé une nouvelle version: "C'est pas un cadeau!"

Le même phénomène peut s'observer dans le domaine des idées. Des arguments péremptoirs, apodictiques, sans appel, donnent toute leur force aux thèses à la mode, aux théories les plus répandues. Ces formules ont, sans aucun doute, plus de valeur réelle que celles de la première catégorie. Et elles durent plus longtemps, puisqu'elles agissent plus profondément sur les esprits. C'est la raison pour laquelle elles peuvent causer des dommages beaucoup plus dangereux. Les premières rendent service à ceux qui manquent de vocabulaire; c'est un moindre mal, et souvent un bien. Les autres voudraient combler une indigence d'idées; c'est plus grave.

Et d'autant plus grave qu'elles contiennent toujours une bonne part de vérité: ceux qui les utilisent se croient alors devant l'évidence

d'un axiome, et se dispensent par eux-mêmes. On s'imagine être en train de devenir un pléonasme; la plupart des vocations ne seront désormais, semble-t-il, que tardives. Ou, pour mieux m'exprimer, mûries, sérieuses, adultes.

Les jeunes aiment bien s'engager à fond, et ne rejettent pas l'aventure et le risque. Loin de là, mais pour un temps seulement. Nous vivons, depuis quelques lustres, dans la période du temporaire, du transitoire, et le doute fait tellement partie de notre façon de voir et de penser que l'on veut toujours tout remettre en question.

A moins qu'il soit devenu la chose de ceux qui ont vraiment un passé, qui ont vécu réellement, sans pour cela manquer d'avenir. Et comme la moyenne de vie augmente toujours et que la natalité baisse de plus en plus, les personnes d'expérience ne pourraient-elles pas être considérées comme les valeurs de demain?



MINISTÈRE
DES TRAVAUX PUBLICS
DU CANADA

SOUSSION

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et dont le contenu aura été indiqué seront reçues au bureau du Directeur régional, Ministère des Travaux Publics du Canada, 9943 - 109e rue, Edmonton, Alberta, jusqu'à 11:30 a.m. (H.N.R.) le 29 juillet pour "REPARATIONS AU QUAI, LAC DORE, SASKATCHEWAN".

Les documents de soumission peuvent être obtenus des bureaux du Ministère des Travaux Publics à 1137 - 8e rue est, Saskatoon, Saskatchewan et 9943 - 109e rue, Edmonton, Alberta.

Afin d'être prise en considération, chaque soumission doit être préparée sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée des garanties qui y sont stipulées.

L'on n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

P.W. Walters,
Directeur régional

EDO#21

ON DEMANDE

La Commission scolaire de Gravelbourg désire les instituteurs (trices) suivants:

1 pour divisions une et deux - musique et chants
1 pour division deux - 3e année
1 pour Orientation - cours supérieure
1 pour dactylo - grades 9 à 12
2 pour Métier - mécanique-automobile - menuiserie
Salaire selon échelle.
S'adresser à:
M. A.-H. Lepage, sec.-trés.,
Gravelbourg, Sask.,
Tél.: 648-2301

reflexions



Plein soleil dans les coeurs

Le samedi, 23 juin une journée froide et mouillée sur la Terre des hommes; la pire, peut-être, depuis le début de la saison. Les visiteurs étaient clairsemés; quand le soleil n'est pas au rendez-vous, la Terre des hommes perd beaucoup de sa séduction. Le soleil n'était pas au rendez-vous... ou plutôt il avait, en quelque sorte, ramassé toute sa chaleur et ses sourires en un endroit privilégié: le kiosque à musique près du pavillon de l'Iran. Il s'y était réfugié par procuration; une lumière dans les yeux, une ferveur qui irradiait de chaque coeur, quelque 2.000 choristes chantaient leur joie de vivre, sous le signe d'une amitié exceptionnelle. Nous n'étions peut-être pas 200 spectateurs, mais cela n'assombrissait pas l'entrain des chanteurs, qui se trouvaient, déjà, récompensés d'être ensemble, venus des quatre points cardinaux, pour une allégresse partagée.

Je l'avoue à ma courte honte, j'ignorais l'existence de "L'Alliance Chorale Canadienne"; j'ignorais que des jeunes et des moins jeunes pratiquaient l'art de chanter et de toujours mieux chanter; j'ignorais que ce miracle de la gaieté et de l'amitié simple avait surgi, il y a déjà quelques années, sous le coup de baguette d'un animateur attachant qui a nom François Provencher, de Québec; j'ignorais que cette Alliance chorale foisonnante s'était attachée une directrice musicale de classe, mademoiselle Masson, premier Prix du Conservatoire de Paris... un petit bout de femme que j'appellerais, volontiers, Dona Musique, tant elle est vibration et musicalité. J'ignorais tout... jusqu'au moment de recevoir, en plein coeur, le choc de la beauté chaleureuse. François Provencher me disait, modestement: "Vous savez, ce que j'ai mis sur pied avec mon ami Gilles Julien et quelques autres, ça n'est pas un mouvement d'apostolat...! Je l'ai regardé d'un petit regard qui n'était pas d'accord; l'étiquette n'importe guère: ce qui compte, à mes yeux, c'est cette immense amitié qui passe la rampe et qui donne le goût d'aimer tous ses frères, les hommes. L'Alliance Chorale Canadienne, admirablement chantantes, est aussi un bouillon de culture pour l'Évangile qui s'incarne, avec le sourire.

Le lendemain soir, dimanche, le Pavillon Chrétien '68 a connu une heure de cristallisation exceptionnelle de l'esprit que nous nous efforçons d'y insuffler. Quatre chorales de la région de Sherbrooke, détachées du Rallye choral de la veille, chantaient chez nous; en particulier, cette admirable "Jolie partagée" écrite par P. Kaelin sur des textes de l'abbé Pierre, de Raoul Folleau et de Péguy.

Toute la salle, remplie à craquer, était à la fête. Je n'ai pas surveillé les yeux; j'avais assez des miens qui se mouillaient. Et je sentais que l'auditoire, survolté, n'aurait pas voulu laisser partir cet ensemble choral que dirigeait avec une étonnante maestria ce dynamo ecclésiastique qui s'appelle Claude Paradis, épaulé par Marc Bernier. Une dame me disait, à la fin de cet enchantement: "L'exécution de ce petit chef-d'oeuvre était, à mon sens, supérieure à celle que j'ai entendue sur disque". Que nos amis de Sherbrooke s'en poutaient l'âme, un moment ils ont laissé, chez nous, un souvenir sensible et inoubliable. Je leur disais: "Si nous étions plus argentés, nous vous imposerions de venir, au moins une fois la semaine, au Pavillon: veux, veuxpas!" Mais j'ai idée qu'ils voudraient... si Sherbrooke n'était pas si loin. Et si les vacances ne sonnaient pas la dispersion des chanteurs. Qu'ils sachent, seulement, qu'ils sont sur la liste d'une "open invitation" et que nous demeurons nostalgiques... En attendant septembre qui nous les ramènera, peut-être, nous continuerons à retourner, au milieu de nos coeurs, ces textes de l'abbé Pierre:

"Là où il n'y a pas de pitié
ni faim de justice
là "il n'y a pas de bon Dieu"
Allons, toi qui dis que tu crois,
toi, foule dont les églises sont pleines,
où est-u?
On ne se moque pas de Dieu

Ou cette prosodie de Péguy:

Il faut se sauver ensemble
Il faut arriver ensemble au Paradis.

Il ne faudra pas arriver trouver le bon Dieu
les uns sans les autres
Il faudra revenir tous ensemble dans la maison
du Père.

Manquez-vous de fer

Si vous vous sentez épuisé, peut-être votre régime est-il pauvre en fer.

Le corps utilise très efficacement le fer; mais il en perd une partie par les déchets, la transpiration, la menstruation, les accidents, ou il peut en nécessiter davantage, par exemple pendant la croissance et la grossesse.

Les femmes et les adolescents requièrent plus de fer que l'homme, dit une publication du minis-

tère fédéral de la Santé.

Si votre corps n'obtient pas assez de fer pour compenser la déperdition ou un plus grand besoin, vous manquez de l'hémoglobine dont les globules rouges ne sauraient se passer pour transporter partout l'oxygène.

Voici d'importantes sources de fer: foie, rognon, coeur, langue, coquillages, pois et fèves, fruits secs, légumes verts, céréales et pain enrichis et de grain entier.

La prudence s'impose même au volant d'un tracteur

Tout comme l'automobile, le tracteur de ferme peut s'avérer un instrument de mort, à moins qu'on sache bien s'en servir. Ce fait est attesté au Canada, par les plus de 100 décès qui résultent annuellement des accidents de tracteur. En fait, le tracteur tue ou mutilé plus de ruraux que toutes les autres machines agricoles ensemble.

Consciente de ces faits, la Ligue canadienne de la sécurité mettra un accent particulier sur la prévention des accidents de tracteur, au cours de la Semaine de la sécurité agricole, soit du 21 au 27 juillet.

A cette occasion, la Ligue invitera tous les groupements intéressés à prendre note des recommandations qui suivent et à les mettre en pratique là où ils le pourront:

1- Action éducative: signaler les causes des accidents de tracteur et indiquer les règles de la conduite sûre.

2- Action préventive: munir le tracteur d'un cadre protecteur ou d'une cabine anti-écrasement, pour protéger le conducteur.

3- Action préventive: Afficher l'emblème des véhicules à traction lente à l'arrière du tracteur lorsqu'on s'en sert pour remorquer du matériel sur les routes.

Selon M. P.G. McLaren, gérant général de la Ligue, environ 60 p. 100 des décès sont dus à un renversement du tracteur et le tiers de ces renversements se produisent sur la route. Plus de 25 p. 100 des personnes tuées sont des jeunes de moins de 20 ans. Pour parer à de telles tragédies, la Ligue recommande fortement l'installation d'un cadre protecteur ou d'une cabine anti-écrasement. Cet équipement est facultatif pour les nouveaux tracteurs mais peut s'adapter aux vieux modèles. Comme le dit M. McLaren,

"Un tracteur peut se renverser en moins de deux secondes et les chances du conducteur de s'en réchapper en sautant sont très minces."

Sur la route, la majorité des accidents tiennent au fait que les véhicules viennent se heurter contre l'arrière du tracteur. Ici, la

Ligue insiste sur la nécessité d'afficher l'emblème VTL à l'arrière du tracteur, ou, dans le cas de véhicule remorqué, à l'arrière de ce dernier. La Ligue insiste de même sur la présence et l'utilisation de feux arrière suffisants après la tombée de la nuit.

Pour plus de sécurité à bord d'un tracteur, M. McLaren suggère l'observance des règles suivantes:

ne laisser monter personne sur le tracteur ni sur le véhicule remorqué et tenir les enfants éloignés, de même que les curieux; attacher les instruments aratoires à la barre et non au logement de l'essieu ou autre partie de l'arrière du tracteur;

débrayer la prise de force avant de dégager les machines mues

par le tracteur, placer la transmission au neutre et verrouiller les freins à l'attelage de machines ou en stationnement;

ralentir avant de virer sur une pente ou en terrain accidenté et quittant la route pour pénétrer dans un champ;

conduire en douce en tout temps ne faire le plein d'essence que lorsque le moteur est coupé et froid;

garder à bord du tracteur une trousse de premiers soins et au moins cinq livres d'extincteur chimique sec;

garder en place tous les écrans de sécurité et autres dispositifs de protection et remplacer ceux qui sont endommagés;

vérifier le véhicule avant de mettre au travail.

Tout le monde ne peut être musicien...

NEW YORK - Une étude, menée à l'Université de Toronto, indique qu'il est peut-être faux de croire que la capacité d'identifier n'importe quelle note de musique soit innée.

Mme Lola-L. Cuddy, de l'université Queens, de Kingston, en Ontario, a dirigé l'étude dont elle fait part dans le Journal de la société d'acoustique d'Amérique.

Les résultats tendent à appuyer une hypothèse avancée en 1946 par le compositeur Paul Hindemith, selon laquelle la capacité d'identifier les notes musicales dépendrait de l'impression dans l'esprit de la mémoire précise de certaines notes, comme le La-440, base de la gamme internationale.

Mme Cuddy écrit que l'impossibilité de conclure le débat sur cette question dépend partiellement des diverses définitions des termes: certains spécialistes en acoustique attribuent la qualité de "l'oreille parfaite" aux auditeurs formés à reconnaître la tonalité d'une seule note, comme le La.

Dans son étude, Mme Cuddy a constaté que les étudiants en musique de l'Université de Toronto

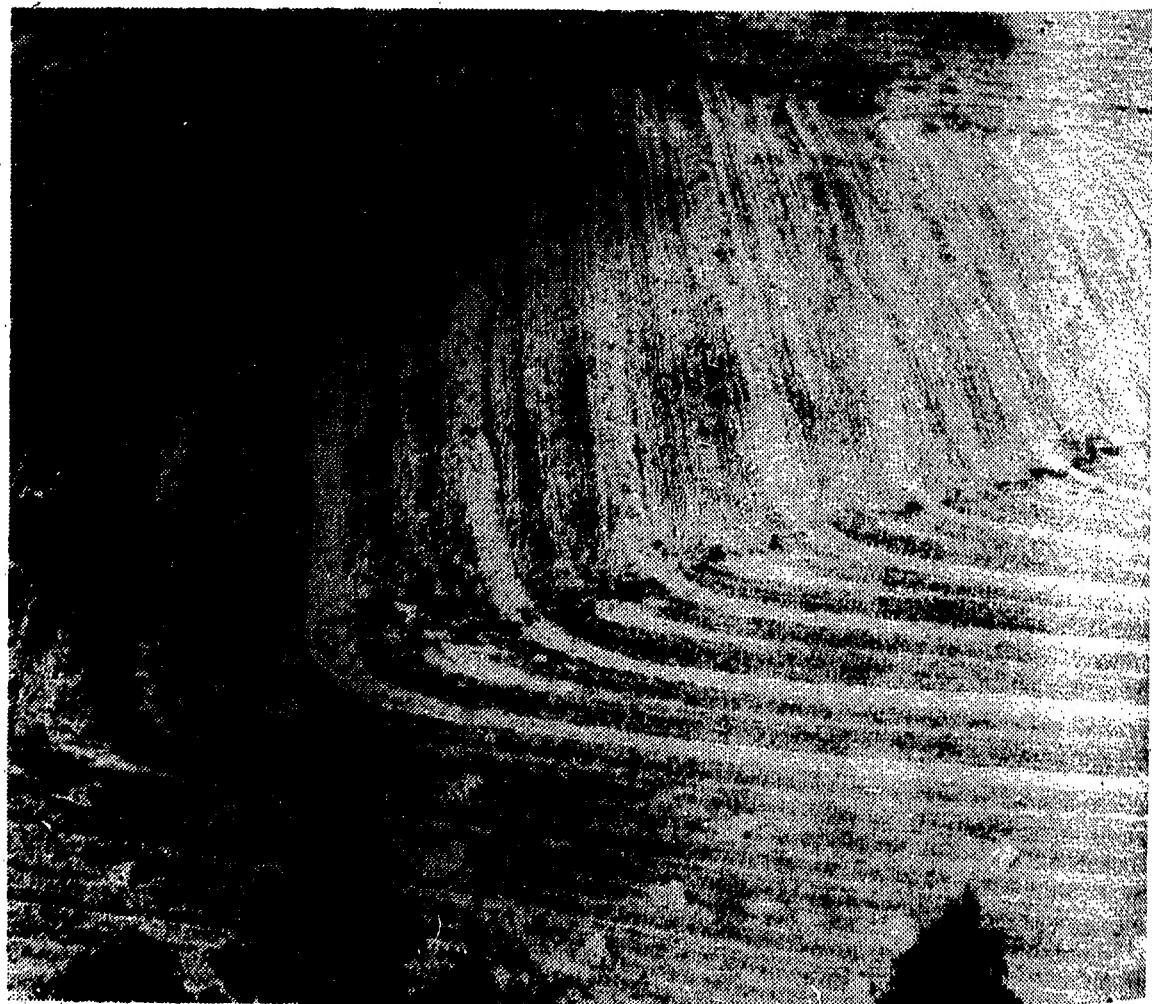
possédaient cette qualité à un degré plus élevé que d'autres étudiants, mais n'a pu établir clairement si cette haute capacité était due à l'étendue de la formation musicale passée ou au développement chez les élèves d'un don inné pour reconnaître les notes.

On a cependant constaté que les étudiants en musique aussi bien que les autres pouvaient améliorer les sens d'identification des notes par une formation intensive.

On a vérifié de la façon suivante la possibilité que "l'oreille parfaite" puisse dépendre de la mémorisation de quelques notes de base:

Un premier groupe a subi plusieurs reprises des tests sur 10 tons, pour n'être corrigé qu'une fois sur une note, le La. A un autre groupe on indiquait après chaque test la bonne réponse pour chacun des 10 tons.

On conclut que le groupe pour lequel on mettait particulièrement l'accent sur le La, apprenait beaucoup plus rapidement.



Un investissement massif de capital est présentement en cours au Manitoba pour venir à la rescousse d'une économie assez faible dans les domaines de l'agriculture, des mines et produits manufacturés. Toutefois, bien que le revenu moyen des fermes est quelque peu diminué, il demeure encore bien au-dessus de la moyenne des cinq dernières années.

Du 21 au 27 juillet, c'est la "Semaine de la sécurité agricole"

L'agriculture demeure parmi les occupations les plus dangereuses au Canada, c'est-à-dire celles qui accusent une fréquence d'accident très élevée. En fait, elle occupe la troisième place, ne faisant suite qu'aux domaines des mines et de la construction, respectivement.

Selon la statistique des accidents à la ferme, on peut s'attendre à ce que, d'ici douze mois, un membre de chaque famille agricole sur quatre soit impliqué dans un accident, soient quelque 100,000 personnes. De ce nombre, 30,000 subiront des blessures permanentes et 2,200 trouveront la mort.

C'est sur cette question on ne peut plus sérieuse qu'entend se pencher la Ligue canadienne de la sécurité, au cours de la Semaine de la sécurité agricole, soit du 21 au 27 juillet. De concert avec le Conseil canadien de la sécurité routière, la Ligue demandera à tous les intéressés du milieu rural d'adopter des mesures positives, pour la plus grande sécurité de tous.

Le foyer

Selon la Ligue, une maison où régnant la propreté et le bon ordre est une maison sûre, où il fait bon vivre. Il en sera ainsi de la maison de ferme, affirme la Ligue, si on veille à ce que chaque chose ait une place, pour y être rangée lorsqu'elle ne sert pas;

si chacun pratique les règles de la sécurité durant les travaux du ménage, les tâches familiales, les moments de repos et les heures de loisirs;

si on établit un plan de fuite en cas d'incendie; et, enfin, si on veille particulièrement à protéger les jeunes enfants et les personnes âgées.

Les produits chimiques domestiques et agricoles.

De nos jours, on fait un usage très répandu des produits chimiques en agriculture. Il y va de même dans les foyers. Il n'est pas un foyer de ferme où on ne retrouve des produits chimiques d'ordre domestique et pharmaceutique.

Pour parer à toute tragédie possible, la Ligue recommande l'observance des règles suivantes:

toujours lire l'étiquette avant d'employer le produit;

suivre le mode d'emploi indiqué et prendre les précautions recommandées;

garder le produit dans le contenant d'origine;

le ranger dans un endroit convenable et surtout, inaccessible aux enfants;

ne jamais placer des substances qui peuvent être nocives dans des contenants d'aliments ou de boissons non identifiés;

mettre sous clé toutes les matières toxiques;

se débarrasser promptement des contenants vides et des portions non utilisées.

Les chutes.

La morale ici est de "s'organiser à l'avance". Lorsqu'on n'a pas à se précipiter, on peut abattre plus de besogne, tout en subissant moins de mésaventures. La Ligue recommande particulièrement les règles suivantes:

réparer ou remplacer les échelles brisées et peu sûres;

ne jamais recourir à des moyens de fortune;

installer une main-courante et un bon éclairage dans les escaliers et aux perrons;

ramasser tout ce qui peut provoquer une culbute autour de la maison, dans les escaliers et la cour, sur la véranda et les trot-

toirs et autour des bâtiments extérieurs;

enlever la boue, la graisse, la neige, etc. de ses chaussures avant de monter dans une échelle ou sur une machine, dans des arbres ou tout autre endroit élevé; réparer les planchers défectueux;

empêcher les tapis de glisser; poser un appui-main, près de la baignoire.

Sur les routes.

La courtoisie est la clé de la sécurité routière. Les suivantes font partie des règles fondamentales de la conduite prudente et s'imposent en tout temps:

toujours adapter sa vitesse aux circonstances;

observer tous les signaux de la circulation, particulièrement les lois ou règles qui gouvernent les traverses à niveau et les intersections sans signalisation;

redoubler de prudence avant de s'engager sur la route, à la sortie d'un chemin privé ou d'un champ;

signaler bien à l'avance son intention d'enfiler dans une entrée de ferme ou sur une route secondaire;

enlever les mauvaises herbes, les hautes cultures, les arbres et les arbustes aux entrées de la ferme et aux intersections rurales, afin de bien voir et d'être bien vu.

Les machines agricoles.

Les machines agricoles sont une aide précieuse à la ferme, en autant qu'on sache s'en servir en toute sécurité. Pour ce faire, il faut

bien les entretenir; garder les protecteurs et les dispositifs de sécurité en place;

arrêter les machines avant de les dégager, les ajuster ou les réparer;

éloigner les enfants lorsqu'elles sont en marche;

s'ils s'agit d'un tracteur ou de toute autre machine autotractée, garder à bord un extincteur d'incendie et une trousse de premiers

soins.

A bord d'un tracteur, il faut éviter de provoquer un renversement en ralentissant avant de virer, ou en terrain accidenté ou boueux;

avoir l'oeil aux dangers dissimulés, sur les pentes ou près des fossés;

pour tirer un objet au moyen d'une chaîne ou d'un câble, atteler ce dernier uniquement à la barre de tirage, en position basse;

éviter les charges trop lourdes; passer en petite vitesse dans les pentes;

prévenir les conséquences néfastes d'un renversement par le truchement d'un cadre protecteur ou d'une cabine anti-écrasement;

éviter les dangers de collision sur les routes en vérifiant les feux d'éclairage avant le départ et en affichant l'emblème VTL à l'arrière du véhicule.

Les loisirs.

Il faut prendre la sécurité au sérieux partout et en tout temps, ce qui implique être prudent autour des grandes et des petites étendues d'eau;

enseigner aux jeunes à nager; connaître et observer les règles de la sécurité nautique, et entourer les étangs de la ferme afin de protéger les petits.

S'il s'agit d'armes à feu, il faut savoir manier et ranger les fusils et les balles;

faire la part de la sécurité dans ses plans de chasse ou de pêche, tout comme dans ses plans de vacances familiales, en n'oubliant pas de conduire prudemment à l'aller et au retour.

être prêt à affronter l'imprévu.

Les accidents coûtent cher, en temps, en argent, en souffrances physiques et morales et trop souvent, en vies humaines. Cependant comme ils ne sont pas inévitables, l'obligation d'agir avec la plus grande prudence en est une qui incombe à chaque individu, autant pour sa propre protection que celle d'autrui.

CATECHESE

COURS D'INITIATION pour les PROFESSEURS des grades 5 et 6 qui enseigneront le nouveau catéchisme "PREPARER LA TERRE NOUVELLE" (nouveau texte pour le grade 5 dans la série de "Viens Vers le Père")

DATE: 22 - 26 juillet (10 heures de cours)

HEURE: 7:30 à 9:30 p.m.

LIEU: Collège St-Jean, 8406 - 91e rue, Edmonton

ANIMATEUR: M. L'ABBE GILLES MARTEL
- Sherbrooke

CO-AUTEUR du nouveau catéchisme.

Frais de cours: \$5.00

N.B. TOUS LES PROFESSEURS CONCERNES SONT INVITES

DEVINEZ QUI...



...apprend à s'habiller lui-même

Le Canadien reste le plus grand consommateur de produits pétroliers

Pour la troisième année d'affilée, les Canadiens ont été en 1967 les plus grands consommateurs de produits pétroliers du monde libre, selon la dernière édition de la publication annuelle de l'Impe-

rial Oil sur les statistiques pétrolières.

Véritable reflet du climat canadien, des distances parcourues au pays et de l'expansion industrielle, la consommation estima-

tive de pétrole par habitant s'est établie en moyenne à 800 gallons en 1967, au regard de 775 l'année précédente.

Cette publication statistique de l'Imperial Oil regorge de rensei-

gnements sur tout ce qui touche l'industrie pétrolière, depuis la répartition du dollar que l'automobiliste consacre à l'essence jusqu'au nombre d'usines de l'industrie pétrochimique canadienne en plein essor.

Au cours de 1967, les automobilistes ont payé environ 20 pour cent de plus qu'en 1949 pour l'essence achetée à la station de service dans les principales villes du Canada. Toutefois, le montant qu'a reçu la compagnie pétrolière a diminué de plus de neuf pour cent. L'augmentation du prix de vente provient des taxes fédérales et provinciales sur l'essence, qui se sont accrues de plus de 50 pour cent, et de la marge de profit du détaillant, qui a accusé une hausse de 61 pour cent.

L'expansion rapide s'est maintenue dans le secteur pétrochimique de l'industrie pétrolière. A la fin de 1967, le Canada comptait 76 usines pétrochimiques représentant des immobilisations de \$1 milliard. Ces établissements fabriquent à compter du pétrole des matières premières chimiques et des substances intermédiaires qui entrent dans des produits finis fort divers, tels les plastiques, les fibres synthétiques et les engrais chimiques. Leur production au Canada se substitue à des produits qu'on devait auparavant importer.



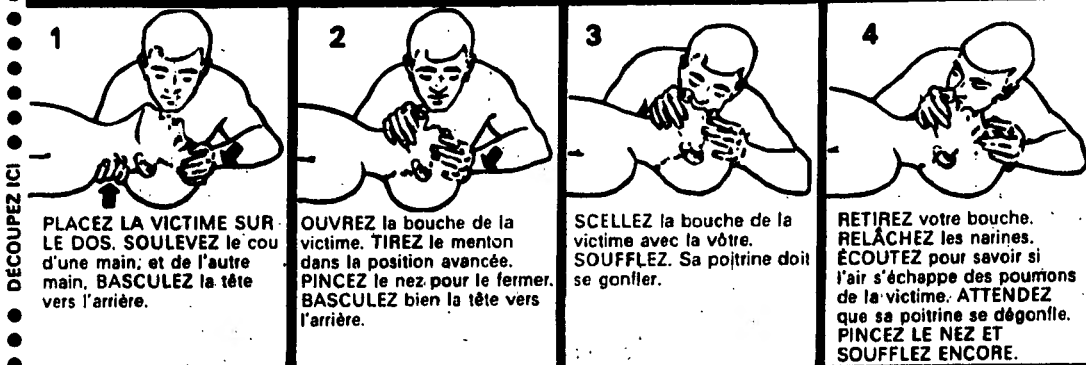
Entouré de sa femme et de sa fille Louise, infirmière à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, l'on aperçoit M. Gaétan Paris le second opéré du coeur canadien qui semble en bonne voie de convalescence.

DÉCOUPEZ ICI



INSUFFLATION DIRECTE (BOUCHE-À-BOUCHE)

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE



- RÉPÉTEZ les phases 3 et 4 sans interruption. SI LES VOIES RESPIRATOIRES SONT OBSTRUÉES: VÉRIFIEZ de nouveau la position du cou et de la tête. NETTOYEZ la bouche et la gorge de corps étrangers.
- Commencez immédiatement. Ne vous découragez pas. Envoyez quelqu'un chercher un médecin.
- Dans le cas de bébés ou d'enfants, couvrir la bouche et le nez avec votre bouche. Insufflez par petites bouffées d'air au rythme d'environ 20 fois à la minute.
- Pratiquez immédiatement la respiration par insufflation directe dans tous les cas où la victime a cessé de respirer—NOYADE, ÉTRANGLEMENT, SUFFOCATION, EMPOISONNEMENT PAR LE GAZ, ÉLECTROCUTION, ATTAQUE CARDIAQUE.

DÉCOUPEZ ICI

Les chiens aussi doivent être bien élevés

"Je ne peux pas arriver à dresser mon chien! Il ne vient pas quand on l'appelle, il saute après les visiteurs, il renverse les meubles et s'oublie dans la maison. Que dois-je faire?" Voilà ce que peut lire dans toutes les lettres qu'il reçoit l'auteur d'un article, lui-même spécialiste de dressage de réputation internationale.

Si vous voulez faire l'éducation de votre chien, n'oubliez pas que la voix du maître joue un rôle important au cours du dressage, car ses intonations indiquent au chien s'il s'agit d'un ordre, d'un reproche ou d'un compliment. Votre voix devra donc exprimer tour à tour l'affection, la colère ou le commandement, selon le cas. Mais ne criez pas; votre chien a l'ouïe très fine.

Il est assez facile d'apprendre à un chien à ne pas bondir affectueusement sur les visiteurs. Chaque fois qu'il pose ses pattes contre votre taille, repoussez-le brusquement de façon qu'il re-

tombe sur le dos. Tenez étroitement la laisse pour amortir sa chute. Recommencez chaque fois qu'il bondit sur vous. Rares sont les chiens qui tentent une troisième expérience.

Les chiens qui aboient contre le facteur, les garçons livreurs ou tout autre visiteur qu'ils devraient connaître sont poussés par la timidité et par l'incertitude. Le chien voit mal de loin; c'est pour quoi, s'il n'est pas sûr de lui, il aboie contre quiconque approche. Même lorsque le visiteur est assez proche pour que l'animal reconnaisse un ami par l'odorat il continue souvent à aboyer uniquement parce qu'il refuse d'admettre qu'il a commencé par se tromper. La meilleure façon de remédier à ce défaut, c'est de l'emmener souvent dans des endroits très fréquentés.

Pour obtenir la propreté de votre chien, il faut de la patience et de la gentillesse. La première chose à faire est de régler les

repas. A l'exception de l'eau, ne donnez jamais d'aliment liquide après 6 heures du soir. La régularité des heures de repas engendre celle de la digestion. Les aliments solides, comme la viande, assurent plus de tranquillité la nuit. Le chien doit absolument sortir de bonne heure le matin et tout de suite après chaque repas. Ne le frappez pas s'il s'oublie.



MINISTÈRE
DES TRAVAUX PUBLICS
DU CANADA

SOUSSION

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et dont le contenu aura été indiqué, seront reçues au bureau du Directeur, Services financiers et administratifs, EDMONTON, Alberta, jusqu'à 11:30 a.m. (H.N.R.) le 31 juillet 1968 pour "TRAITEMENT DE SURFACE, PAVAGE ET DIVERS AUTRES TRAVAUX D'APPRET A LA ROUTE D'ACCES DU CENTRE DE SERVICE, PARTIE INFÉRIEURE DU LAC LOUISE, Alberta".

Les documents de soumission peuvent être obtenus contre dépôt de \$50.00 sous forme d'un CHEQUE VISE, fait à l'ordre du RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA par l'entremise des bureaux suivants du Ministère des Travaux Publics:

10225 - 100e avenue, EDMONTON, Alberta; 400 Edifice des Douanes, CALGARY, Alberta; 1110 ouest, rue Georgia, VANCOUVER 5, C.-B. et ils peuvent être examinés aux bureaux du Ministère à Saskatoon, Winnipeg, aux bureaux régionaux de Banff et Jasper, de même qu'au Centre de construction industrielle à Vancouver, C.-B.

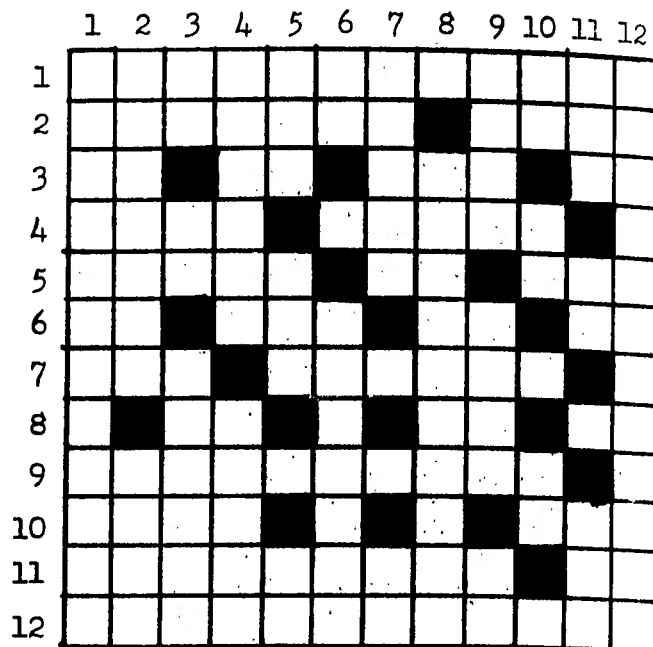
Le dépôt sera remis lors du retour en bonne condition des documents, en-dedans d'un mois après la date d'ouverture de la soumission.

Afin d'être prise en considération, chaque soumission doit être préparée sur les formules fournies par le Ministère et doit être accompagnée des garanties qui y sont stipulées.

L'on n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

G. Ian Cameron,
Directeur des Services
Financiers et administratifs.
ED-469

Les Mots croisés du franco-albertain



HORIZONTAL

- 1 - En forme de bacille.
- 2 - Qui sont en état d'ivresse * Qui pratique le snobisme.
- 3 - Symb. chim. du germanium * Négation * Général américain * Fille d'Inachos.
- 4 - Sans inégalité * Bouton à fleur du câprier.
- 5 - Roi de France, mort en 898 * Note de musique * Mois de l'année.
- 6 - Négation * Point cardinal * Très Saint * Aluminium.
- 7 - Roi de Juda * Matériau dont l'étude forme la pétrographie, pl.
- 8 - Se suivent dans told * Avant-midi * Note de musique.
- 9 - Région de la Suède centrale.
- 10 - De plus, en outre * Dénué d'esprit.
- 11 - Intoxication produite par l'usage alimentaire du seigle ergoté * Note de musique.
- 12 - Ensemencer de nouveau.

VERTICAL

- 1 - S'amuser à des choses vaines et frivoles.
- 2 - Allées d'arbres qui conduisent à une maison * Foyer de la cheminée.
- 3 - Mis pour ici * Idem * Petit mur d'appui sous la baie d'une fenêtre.
- 4 - Que l'on apporte en naissant * Personne méchante.
- 5 - Pluriel de leu * Sur qui l'on peut se fier * Très Saint.
- 6 - Art, simple * Insecte coléoptère, de couleur métallique.
- 7 - Nom donné à la religion et au monde musulmans * Sa Majesté.
- 8 - Petit poème composé à l'occasion d'un mariage.
- 9 - Tenter avec hardiesse * Qui appartient à une espèce ressemblante, mais différente * Dans.
- 10 - Symb. du radon * Eminence * En les.
- 11 - Pron. pers. * Fleuve côtier de France * Unité monétaire de Norvège.
- 12 - Tremper dans l'eau bouillante.

solution à la page 11

CHANSON de la semaine
L'anneau d'amour

Interprètes: Les Gendarmes.

L'anneau d'amour qu'un beau matin j'ai passé à ton doigt
L'anneau d'amour devait toujours te garder près de moi
Et maintenant voilà que tu me quittes
L'anneau d'amour est déjà oublié

L'anneau d'amour n'a pas su te garder auprès de moi
Puisque tu es partie sans même me dire pourquoi
Je t'en prie, dis-moi si tu reviendras un jour
Pour retrouver enfin l'anneau d'amour

PALMARÈS de
"SALUT LES COPAINS"

1. Qu'est-ce qui fait courir le monde --- Petula Clark
2. L'amour me pardonne ----- Nicoletta
3. Toi, toi, toi ----- César et les Romains
4. Nous on s'aimera ----- Mireille Mathieu
5. Par amour, par pitié ----- César et les Romains
6. Même si tu revénais ----- Paul Mauriat
7. Dis-moi au revoir ----- Petula Clark
8. Y'a qu'un ch'veu ----- Michel Polnareff
9. Monsieur le Robot ----- Les Lutins
10. I want you ----- Jean-Pierre Allane

Invitations de
Mariage

Demandez nos échantillons
gratuits de papeterie
de mariage.

Modèles de fantaisie
ou modèles unis.

Aussi serviettes — allumettes
cartes de remerciement.

Invitations imprimées
dans les 48 heures après
réception de la commande.

IMPRIMERIE
LA SURVIVANCE

10010 - 109e rue, Edmonton, Alberta
Tél.: 422-4702

Comprenons-nous...

...Moi, ce n'est pas comme vous, chère Madame. J'ai passé mon permis de conduire avec Brio! Tien, tiens... avec Brio? L'examineur était donc Espagnol?

Jeune critique...

Un mauvais écrivain confie à une de ses connaissances: --Quelle catastrophe, mon cher, mon fils vient de jeter au feu l'unique exemplaire de mon dernier roman. --Quel âge a votre fils? --Quatre ans! --Diable! Et il sait déjà lire?

Flairetout...

Le programme indique J.C. Bach et non J.S. Bach... Il s'agit donc du fils et non du père, et il est donc impossible que l'on ait joué les Concertos Brandebourgeois!

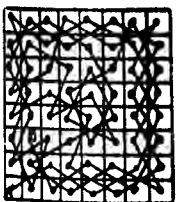
Les 8 erreurs...

- 1. la moustache de l'homme à gauche.
- 2. la salière a changé de place.
- 3. le drapeau sur la gravure a disparu.
- 4. le bonnet du cuisinier.
- 5. la casserole dans la cuisine pend différemment.
- 6. la hache est plus petite.
- 7. la jambe de l'homme à droite.
- 8. la bouteille au premier plan.

Casse-tête



En commençant en bas, à gauche de cet échiquier, essayez avec le "saut de cheval" de toucher toutes les cases, sans jamais toucher deux fois la même.



NOIINTOS

B	A	C	I	L	L	I	F	O	R	M	E
A	V	I	N	E	E	S		S	N	O	B
G	E	N	I	L	E	E		I	O		
U	N	I	E	C	A	P	R	E	U		
E	U	D	E	S		M	I		M	A	I
N	E	S	U	D		T	S		A	L	
A	S	A		R	O	C	H	E	S		L
U	L	D		N	A	M		L	A		
D	A	L	E	C	A	R	L	I	E		N
I	T	E	M		C	A		S	O	T	
E	R	G	O	T	I	S	M	E		R	E
R	E	N	S	E	M	E	N	C	E	R	

PILOTE TEMPETE

DANS SON FOR INTERIEUR, IL A HONTE D'ÊTRE OBLIGÉ DE GAGNER SA VIE EN VENDANT DE LA POTERIE ET DES COUVERTURES, LUI, QUI AUTREFOIS CHASSAIT LE PUISSANT BUFFLE ET...

IL SE RAPPELLE TOUJOURS LES TEMPS GLORIEUX DE L'HOMME ROUGE QUAND LUI ET SA TRIBU SUIVAIENT LES TRACES DES BRUYANTS TROUPEAUX.

ON DANSAIT BEAUCOUP, DES DANSES POUR CÉLÉBRER LES CHANGEMENTS DE SAISON, POUR ADORER LE SOLEIL ET L'AIGLE, POUR ALLER SUR LE SENTIER DE LA GUERRE.

LA VIE ÉTAIT BONNE AUTREFOIS! HOSKININI SE SOUVIENT DES NOMBREUSES ACTIONS HÉROÏQUES DE SES CHASSEURS ROUGES. MAIS LES VISAGES PÂLES SONT VENUS AVEC LEURS BÂTONS DE TONNERRE ET LEUR CHEVAUX DE FEU POUSSANT DEVANT EUX LES INDIENS... TOUJOURS PLUS LOIN VERS L'OUEST...

ILS ONT VOLÉ NOS TERRITOIRES DE CHASSE, MASSACRÉ NOS BISONS, NOUS ONT MIS DANS DES RÉSERVES, ONT APPORTÉ DES MALADIES, INCONNUES JUSQUE LÀ, TELLES LA FAIM ET L'HUMILIATION...

TEL FUT LE DESTIN D'UNE RACE QUI UN JOUR PARCOURAIT CE GRAND PAYS. CEUX QUI ÉTAIENT TROPIERS POUR ÊTRE GOUVERNÉS PAR L'HOMME BLANC, DURENT SE BATIRE JUSQU'À LA FIN.

DEPUIS, LES PEaux-ROUGES DÉCLINENT. FINIS LES JOURS DU BONNET DE GUERRE ET DU TOMAHAWK. LES AVIONS À RÉACTION, VROMBISSENT MAINTENANT AU-DESSUS DE NOS TÊTES.

NOS JEUNES GENS NE S'INTÉRESSENT PLUS AUX COUTUMES DE LEURS ANCÊTRES. ILS PRÉFÈRENT JOUER AU BASEBALL!

ON A OUBLIÉ LES COUTUMES ET TRADITIONS DES ANCIENS. NOS ENFANTS SONT HABILLÉS À LA MODE DE L'HOMME BLANC ET TRAVAILLENT DANS DES FERMES OU DANS LES USINES.

ILS CONDUISENT DES VOITURES ET PARCOURENT LE CIEL DANS D'ÉTRANGES OISEAUX DE MÉTAL. ON DIT MÊME QUE L'UN DE MES PETITS-ENFANTS SE PROMÈNE SUR LA SURFACE DE LA LUNE!

TOUT CELA EST EFFRAYANT, MAIS J'ESPÈRE BIENTÔT REJOINDRE MES COURAGEUX ANCÊTRES DANS LES CHAMPS. VOUS AVEZ RAISON, MON ELYSÉE DES CHASSEURS! VIEUX, VOUS SEREZ ENFIN CHEZ VOUS!

LE RÉCIT DU VIEIL INDIEN A FAIT UNE FORTE IMPRESSION SUR ATH ET SINH ET QUAND LES AUTRES SE RETIRENT POUR LA NUIT, ILS SE PROMÈNENT ENCORE EN DISCOURANT SUR LES ASPECTS REMARQUABLES DE LA VIE SUR TERRE. COMME ILS SONT DES MARTIENS, ILS N'ONT PAS BESOIN DE DORMIR.

MAIS LE LENDemain MATIN... AS-TU VU NOS DEUX AMIS VERTS?

NON, MAIS JE PARIE QU'ILS SONT DE NOUVEAU PARTIS POUR L'UNE DE LEURS ESCAPADES. IL VAUT MIEUX QUE NOUS PRENIONS LE CAR VOLANT POUR ALLER À LEUR RECHERCHE.

SALADES GAIES... SALADES D'ETE

Juillet est sans contredit le festival des salades. En effet, à ce moment, les fruits et les légumes canadiens sont à leur meilleur tant au point de vue qualité qu'au point de vue variété et économie. On peut en faire de savants mélanges de couleurs et de saveurs alors que les produits frais se pavant dans leurs plus beaux atours.

Tout naturellement nos préférences penchent vers les salades parce que ces dernières sont attrayantes, substantielles et nutritives. Et de plus, ce qui n'est pas à négliger, elles fournissent un apport calorifique minime ce qui constitue un atout spécial pour les personnes qui surveillent leur poids.

La plupart des fruits frais canadiens, cultivés en quantités commerciales, sont mis en montre attifés d'une marque de catégorie précédée du mot Canada. Après tout, il faut bien rassurer le con-

sommateur! (La marque de catégorie est une indice de qualité). Mais de grâce, tâchez de faire votre choix en manipulant les produits le moins possible! D'autres acheteurs iront sûrement visiter les mêmes comptoirs...

De retour à la maison examinez soigneusement tous les fruits avant de les entreposer au réfrigérateur sans toutefois les laver (ce que vous ferez avant de les servir). Proposez-vous d'utiliser les plus murs immédiatement; ceux qui ne le sont pas tout à fait seront laissés à la température de la pièce. Même si les produits frais doivent retrouver le confort du réfrigérateur le plus tôt possible après l'achat, certains gagnent à être laissés à la température de la pièce quelque temps.

Les salades individuelles sont aussi attrayantes que les salades plus volumineuses préparées ainsi lorsque le nombre de convives le demande. Un vase ou un bol

servira de base aux arrangements les plus jolis. Coupez les fruits en morceaux assez gros. Si le fruit a tendance à se décolorer, arrosez la partie coupée de jus de citron ou trempez-le dans une solution d'eau et d'acide ascorbique. Laissez aux cerises leurs queues et aux fraises leurs "chapeaux" si les convives les mangent "à la main". Givrez des grappes de raisins en les plongeant dans du blanc d'oeuf battu puis en les saupoudrant de sucre granulé.

Afin de transformer une salade de fruits en un mets principal, proposez-vous d'utiliser du fromage sous une forme quelconque. Plusieurs variétés de fromages canadiens accompagnées de biscuits salés ou non, de mini-boules de fromage cottage ou de fromage à la crème enjolivent n'importe quel assortiment de fruits. De même, petits pains délicats



Rien de plus appétissant, rien de plus rafraîchissant par les jours chauds de l'été qu'une salade de fruits frais. Sachez en profiter alors que ces derniers sont en saison et que le choix est tellement varié. Étalez raisins, demi-pêches, quartiers de pomme, boules de cantaloup, demi-poires et bleuets tout autour d'un monticule de fromage cottage blanc-neige. Et bon appétit!

L'histoire des salades...

du marché à la table!

LA PARADE DES VERDURES!

Confectionner des salades en juillet devient un véritable plaisir car les composants nous sont alors offerts par la nature sur un plateau de verdure! Il n'y a vraiment que l'embarras du choix. Vous pouvez, en un tour de main, préparer une salade toute simple ou de votre baguette magique la transformer en un plat digne des plus fins gourmets. Laissez travailler votre imagination et vous arriverez à créer de petits bijoux de salades. N'oubliez surtout pas qu'une salade devient une façon bien agréable d'obtenir une partie de l'apport quotidien de minéraux et de vitamines dont vous avez besoin.

Au marché, procurez-vous plusieurs légumes alors que les comptoirs regorgent de laitues et de choux dont l'éventail de couleurs s'étale du vert pâle au vert foncé et rappelle la végétation du printemps. Mais là ne s'arrête pas les contrastes. Ces légumes offrent aussi des formes, des textures et des saveurs variées, de quoi plaire à tous les goûts. Les voilà qui sont à l'attention devant vous et se font valoir dans leurs plus "frais" atours! Apprenons à les connaître.

En tête, nous apercevons la laitue. Point n'est besoin de vous présenter la laitue Iceberg; tout le monde reconnaît sa pomme serrée composée de feuilles croustillantes allant du vert tendre à l'extérieur au vert pâle à l'intérieur. Mais peut-être connaissez-vous un peu moins ses cousines germaines, la laitue Boston et la Romaine... sans oublier sa cousine du 31ème degré, la laitue feuille... chut! (elle n'a pas de tenue et se laisse un peu aller). La laitue Boston offre une pomme non serrée aux feuilles vertes d'apparence cirée. La Romaine, un peu plus fantaisiste exhibe une tête allongée aux feuilles extérieures rigides et rugueuses d'un vert foncé qui cachent généralement des feuilles plus pâles, épaisses et dures. Quant à la "cousine du 31ème degré", elle expose nonchalamment des feuilles ondulées d'un vert brillant disposées à la façon d'un éventail.

Une autre famille, celle du chou, mérite votre attention car elle offre des textures tout à fait différentes. Les variétés hâtives aux pommes rondes ou allongées sont généralement composées de feuilles non serrées, vert foncé à l'extérieur, plus pâle à l'intérieur.

Le chou de Savoie est facile à reconnaître à ses feuilles extérieures très frisées, d'un vert brillant qui cachent des feuilles plutôt jaunes. Quant au chou chinois, il semble vouloir dominer de sa tête allongée et ferme aux feuilles vert pâle à l'extérieur, blanches à l'intérieur avec des côtes épaisses.

Puis vient l'endive frisée ou chichée, reconnaissable à ses feuilles étroites divisées et frisées, réunies en une touffe au centre pâle. Attention! Allez-y en douce quand vous l'ajouterez aux salades; elle est un peu... amère! La scarole, elle, étale autour d'un centre ivoire des feuilles larges crépées aux côtes épaisses. N'oublions surtout pas l'épinard, bien sage, aux feuilles frisées vert foncé, excellent composant des salades grâce à sa texture tout à fait différente. Utilisez, surtout ses feuilles tendres et dépouillez-les des racines et des tiges. Quant au céleri, tous le connaissent et savent tirer profit de ses feuilles délicates et jaunâtres.

L'ART DU MELE-TOUT!

Après avoir connu et choisi les légumes, il faut bien vite rentrer à la maison. Dès votre retour, entreposez les légumes au réfrigérateur sans les laver car un surplus d'humidité les gâtera à la longue. Mais une minute! Retirez les feuilles endommagées ou trop grossières tout en prenant garde de ne pas enlever les grosses tiges contenant l'humidité qui gardent aux feuilles leur fraîcheur. Pour conserver aux légumes leur croustillant, déposez-les dans le tiroir à légumes du réfrigérateur ou encore dans des sacs de plastique. Et avant de préparer la salade, lavez les laitues ou les choux pour faire disparaître toute trace de terre ou de résidus possible d'insecticides.

Au moment de préparer la salade, retirez les légumes du réfrigérateur. Séparez ce dont vous avez besoin et brisez en morceaux. Les morceaux de grosseur moyenne sont plus faciles à manipuler que les légumes hachés fin. Les membres de la famille du chou, eux, préfèrent être hachés ou filamentés juste avant de les servir. Vous pouvez, cependant, faire tout cela à l'avance à condition de retourner les légumes au réfrigérateur dans un sac de plastique. Tout en vous rappelant que les salades délectables cachent deux atouts: croustillant et fraîcheur, ajoutez une petite note de gaieté en jetant dans la mûle des ingréd-

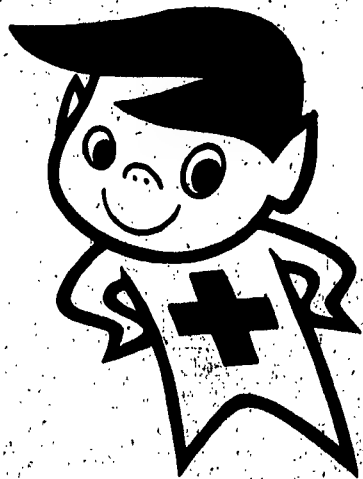
ients de couleur, de texture et de saveur différentes, tels: tranches de radis, morceaux de concombre, rondelles d'oignons verts, céleri tranché, quartiers de tomate ou morceaux de piment vert.

Les salades, vous le savez, se servent dans des bols de forme, de grosseur et de couleur différentes. Plusieurs préfèrent le traditionnel bol en bois qui sert de cadre naturel aux légumes. Cependant, les bols de poterie, de porcelaine, d'acier inoxydable sont aussi très attrayants et rehaussent l'apparence de la salade.

Peu de temps avant de servir, transférez les ingrédients dans le bol à salade, saupoudrez de sel et de poivre, arrosez de sauce pour enrober la salade. Un dernier conseil: préparez assez de salade pour offrir de généreuses portions aux convives (au moins 1 tasse de laitue déchiquetée par portion). Et il ne reste plus qu'à la déguster... Bon appétit!

"UNE MINE DE RENSEIGNEMENTS"

Afin de vous rafraîchir les idées, procurez-vous la brochure intitulée "Les salades" publiée par la Section des consommateurs du Ministère de l'Agriculture du Canada. Pour obtenir un exemplaire gratuit de cette publication, faites parvenir votre demande à la Division de l'information, Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa. Par la même occasion demandez le feuillet qui l'accompagne et qui s'intitule "Sauces à salades".



Enseignez à vos petits ce qu'est la PRUDENCE

farcis de fromage, pointes de sandwiches au fromage grillées ou petits biscuits chauds fourrés d'une garniture au jambon ajoutent une note de fantaisie bien substantielle. Evidemment, il ne faut pas oublier d'arroser le tout d'une délicieuse sauce à salade. Les économistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada ont choisi de vous présenter leur sauce veloutée au citron tirée du feuillet intitulé "Sauces à salades". Pour obtenir un exemplaire gratuit de ce feuillet, faites parvenir votre demande à la Division de l'information, Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa.

Sauce au Citron

2 c. à table de sucre
2 c. à table de farine
Quelques grains de sel
1 c. à thé de zeste de citron râpé
3 c. à table de jus de citron
1 oeuf battu
3/4 tasse de jus de pomme
1/2 tasse de mayonnaise
1/2 tasse de crème à fouetter fouettée

Mêler sucre, farine, sel, incorporer zeste et jus de citron, oeuf et jus. Cuire au bain-marie en brassant jusqu'à ce que la sauce épaississe (5 à 6 minutes). Refroidir. Incorporer mayonnaise et crème fouettée. Quantité: environ 2 tasses.

Evitez de cuisiner pour un pique-nique, servez salade et sandwiches

Les pique-niques d'été peuvent être une vraie partie de plaisir -- à condition que vous n'ayez pas à faire de longs préparatifs dans une cuisine surchauffée, ni à surveiller la cuisson par une température de plus de 70 ou 80 degrés!

Et, cet été, il fera souvent tellement chaud que la cuisson au barbecue si populaire, perdra tout son attrait. Même si vous choisissez un coin à l'ombre d'un arbre, vous aurez à peine la force d'allumer un feu et de faire griller des biftecks, des hamburgers ou des hot dogs.

C'est pourquoi, pour votre prochain pique-nique au soleil, nous vous suggérons de servir quelque chose d'original. Pour éviter de faire la cuisine, préparez des sandwiches au corned beef très maigre pour régaler vos enfants et une salade au corned beef très maigre pour les adultes.

De cette façon, pas d'ennuis ni d'embarras! Vous achetez simplement une ou deux boîtes de 12 oz de corned beef très maigre et vous les mettez au réfrigérateur la veille du pique-nique.

Le secret, c'est de vous assurer que les boîtes de corned beef portent l'inscription "très maigre". Cela est très important, car la teneur en graisse par boîte de corned beef "très maigre" n'est que de 9 à 11%, soit la moitié environ de la teneur en graisse des boîtes de corned beef ordinaire.

Les enfants aiment la variété et, souvent, ils considèrent les sandwiches préparés avec des petits pains au lieu des tranches de pain ordinaires comme un régal tout spécial. Utilisez donc des petits pains pour votre prochain pique-nique. Voici tout ce que vous avez à faire: Tartinez de la moutarde ou de la mayonnaise sur des petits pains, ajoutez de la laitue,

des condiments marinés, puis du corned beef très maigre tranché. Servez une tomate entière avec chaque sandwich.

Pour les adultes, servez des salades individuelles au corned beef très maigre, disposées sur des lits de feuilles de laitue fraîche et croquante. La salade se prépare de la façon suivante: Prenez une boîte de 12 oz de corned beef très maigre et coupez-le en dés. ajoutez-y deux cornichons finement hachés, deux oeufs cuits finement hachés, une branche de céleri finement hachée, une cuillerée à table comble de mayonnaise et mélangez le tout. L'emploi de sel et de poivre est facultatif. Garnissez avec de la ciboulette hachée ou avec des brins de persil et disposez des tomates tranchées tout autour des feuilles de laitue. Servez avec du pain français. Les quantités données ci-dessus assurent trois bonnes portions.

Dans des bouteilles isolantes, vous pouvez emporter du lait, du cacao, un breuvage aux fruits bien froid ou du bouillon de bœuf ou de poulet chaud, préparé avec des cubes Oxo instantanés. Vous pouvez également servir des bananes, des pommes, des oeufs cuits durs, des bâtonnets de céleri et de carottes.

Peut-on imaginer un pique-nique d'été plus délicieux et plus simple à préparer? Essayez - vous verrez! Tout le monde sera ravi!

IL N'Y A PLUS D'ENFANTS!

-Grand-mère, raconte-moi une histoire.
-D'accord. Il était une fois.
-Ah, non, pas celle-là, je la connais.



Très jolie robe de mariée importée de Suisse, coupée dans une soie Sharon. Le corsage est recouvert de dentelle brodée qui se continue aux manches. A noter aussi que la traîne fait partie intégrante de la robe.

L'art difficile d'être grand-mère...

Il existe, à notre époque, une préoccupation sérieuse pour les parents: ce grave conflit des générations. Il est certain que quelques-uns d'entre nous sont ou se croient "dépassés" par leurs enfants. De notre temps, disons-nous, nous n'aurions pas agi de cette manière ou nous n'aurions pas répondu à nos parents "sur ce ton".

Certes, les enfants font des études, ont une vie plus ouverte et plus libre et, si la seule règle qui vaille, à savoir la loi d'amour, ne domine pas leur existence, ils ont tôt fait de se croire supérieurs à leurs parents et de les mépriser.

Mais il est un autre conflit de générations qui pose souvent un sérieux problème: celui des parents et des grands-parents.

De nos jours encore, il existe parfois, dans les familles, un système patriarcal très rigide. Elevés dans la crainte et dans la soumission, les parents sont obligés de livrer une véritable bataille, pour reconquérir leurs droits, contre leurs propres parents!

Ils ont d'autant plus de mal que la marge est plus grande encore entre deux générations et que les grands-parents sont souvent attérés par les réactions "modernes" de leurs petits-enfants. Les parents n'éprouvent pas moins de difficultés, d'ailleurs si les grands-parents, admirateurs de la jeune génération, sont au contraire, toute indulgence et toute tendresse pour ces "pauvres petits".

Cet univers merveilleux

Certes, la grand-mère peut et doit prendre une part active dans l'éducation de ses petits-enfants, mais cette attitude exige beaucoup d'habileté et de tact.

La bienfaisante action des "grand-maman" n'est-elle pas universellement reconnue? Souvent dégagées des soucis matériels, libérées aussi des nombreuses passions qui hantent les années de jeunesse, elles sont avides d'être utiles encore et d'apporter, avec leur expérience, beaucoup de tendresse et d'amour.

La grand-mère, c'est l'univers merveilleux de l'enfant. Personne ne raconte mieux qu'elle les histoires ou ne fait mieux qu'elle les confitures. La maison de grand-mère est souvent la maison des vacances et, par conséquent, pour un enfant, celle du bonheur.

Nous reconnaissons donc tous que la grand-mère représente une véritable puissance. Pour que son action soit bénéfique et pour les enfants et pour les parents, une condition importante est cependant nécessaire: l'action discrète et lointaine.

Savoir être là, quand on a besoin de vous et savoir disparaître, quand la nécessité s'en fait sentir, quel doigté cela ne suppose-t-il pas.

HOUSE OF HANRATTY

Traiteurs spécialisés

14250 - 85e ave - Tél.: 488-1249

Nous vous offrons un service complet pour Réceptions de mariage.

Laissez-nous vous préparer une magnifique réception dans notre Salle Wild Rose ou ailleurs, si vous préférez.

Gâteaux de noces

Thés pour trousseau

Visitez notre boutique... vous y trouverez de nombreux cadeaux exceptionnels.

"Une heure en compagnie de nos consultants vous épargnera des semaines d'ennuis."

Tous les dimanches... nos déjeuners Hunt de 10:30 a.m. à 2:00 p.m. à la Salle Wild Rose

Un nouveau règne.

La grand-mère doit, sans cesse, se dire qu'un autre règne a commencé: celui de ses enfants. Bien entendu, elle constatera parfois que des erreurs se commettent. Il faudra qu'elle se dise: "Mes enfants ont une expérience moins sûre, mais plus fraîche et c'est cela qui importe à l'éducation de mes petits-enfants". Cela ne signifie pas qu'elle doive toujours se taire. Elle donnera son avis, si on le lui demande et, en tout cas, toujours en dehors des petits-enfants.

La grand-mère a tendance à être trop indulgente; elle croit à l'innocence et à la bonté naturelle de ces "petits trésors". Lorsque la grand-mère se fait complice des sottises d'un enfant, son indulgence devient anti-éducative. De là prennent naissance, dans les familles, de multiples drames. Elle apaise, elle aime.

Où se trouve donc la place de la grand-mère qui veut sauvegarder l'unité familiale de ses petits-enfants?

Il n'est certes pas de règle générale. Celle place doit être judicieusement accordée, suivant les mentalités en présence. Le rôle de la grand-mère est toujours un rôle de complément. Mais ce rôle n'en est pas moins très important.

Si les parents lui confient, pour un jour de congé ou pour des vacances entières, les petits-enfants, la grand-mère devra oublier ses propres principes et essayer d'assimiler ceux de sa fille ou de sa belle-fille, afin de coopérer à la méthode d'éducation déjà adoptée. Cela suppose un grand effacement. Ce principe est d'autant plus vrai, si la grand-mère vit au foyer de ses enfants.

La grand-mère doit être la confidente. Elle écoute, elle apaise, elle aime. Aussi l'enfant sait qu'il peut compter sur sa compréhension, son bon sens et les parents lui sont reconnaissants de les secondar efficacement, dans leur tâche si délicate de l'éducation des enfants.



Malgré la chaleur torride de l'été, les couturiers songent déjà à l'hiver... Le grand chic sera alors le cuir. Jugez-en par vous-même: de g. à d., un manteau en peau de veau, suivi d'un tailleur en peau d'agneau, un manteau en peau de veau marron avec collet de fourrure et, finalement, un ensemble en daim de Cuba.

Pour les vêtements de la mariée, c'est chez TRACY'S qu'il faut aller!

Enjolivez votre apparence par la magie de délicats nuages de dentelle de Chantilly d'une robe longue aussi romantique que la ballade d'un amoureux. Le bouffant extraordinaire de la jupe est encore accentué par une guirlande de roses à la taille.

Visitez notre merveilleux "Monde de la Future mariée" dans nos vitrines, nos étalages et dans nos rayons, vous trouverez tout ce que nécessite un trousseau de nouvelle mariée. Un mariage vraiment réussi commence d'abord au Gold Room de chez Tracy's.



Autres modèles de robes	de \$29.95 à \$129.95
Filles d'honneur, Mères de la mariée	de \$16.95 à \$39.95
Voiles	\$5.95 à \$16.95
Fleurons	de \$3.95 à \$25.00

Choisissez votre robe de mariée maintenant — un simple coup de téléphone vous la réservera jusqu'au moment venu.

Smart Apparel
Tracy's
10126 - 101e rue

Volez vers l'Europe

Y compris une voiture à votre disposition
durant 18 jours
2 couchers à l'hôtel
Visites et transferts

....

Départs de Londres, le tout pour \$385.00
(aller - retour)

....

Tarifs spéciaux pour voyages à destination d'autres pays européens.

VOYEZ L'UN DES DEUX BUREAUX DE

NEVILLE TRAVEL BUREAU

10844 ave Jasper, Edmonton —

Tél.: 429-3374

11145 - 87e avenue, Edmonton —

Tél.: 438-9494

VOTRE HOROSCOPE



BELIER du 21 mars
au
20 avril

Consacrez cette semaine à votre ambition première. Annexer vos idées avec celles des gens compétents en ce domaine. Soyez tenace et persévérant. Un désir cher est en voie de réalisation.



TAUREAU du 21 avril
au
20 mai

Semaine favorable pour acheter ou vendre. Combattez votre timidité. Des inconnus vous cherchent et veulent vous aider dans vos projets.



GEMEAUX du 21 mai
au
21 juin

Détendez-vous! Les affaires vont bien mais ne les pressez pas. Un être cher désire votre présence. Cette personne peut vous apporter une bonne nouvelle.



CANCER du 22 juin
au
22 juillet

Vous vous sentez mélancolique. Combattez votre cafard; il y a des choses plus importantes à développer cette semaine.



LION du 23 juillet
au
23 août

Mauvaise semaine. Vous avez les nerfs en boule. Contrôlez vos sautes d'humeur, surtout le soir.



VIERGE du 24 août
au
22 sept.

Ne décidez rien avant mercredi. Une bonne nouvelle à la fin de la semaine. Les soirées sont favorables aux confidences.



BALANCE du 23 sept.
au
23 oct.

Évitez les dettes et les longs engagements. Les soirées vous réservent une déception sentimentale. Feignez l'indifférence.



SCORPION du 24 oct.
au
22 nov.

Mauvaise semaine. On se sert de votre influence. Une personne se faufile jusqu'à vous et vous cause un tort considérable sur le plan social.



SAGITTAIRE du 23 nov.
au
21 déc.

Votre prestige augmente. Vos bonnes intentions ne font aucun doute. Une bonne action vous est remise dans la soirée.



CAPRICORNE du 22 déc.
au
20 janv.

Ne dépensez pas plus que nécessaire. Toutes vos minutes vous rapportent. Visez le plus haut. Vous faites preuve de grande sagesse.



VERSEAU du 21 janv.
au
19 fév.

* Vos chances d'avenir s'améliorent. On répond à vos désirs. Ne perdez pas de temps. Une rencontre vous rend sonneur. Comptez beaucoup sur l'amour; il peut faire des miracles.



POISSONS du 20 fév.
au
20 mars

Vous réagissez favorablement devant une épreuve financière. Attaquez les problèmes de front.

Sécurité Familiale Bonne Fête

VENDREDI, 19 juillet
M. Albert Boutin, Hinton
M. Laurent Friton, Picardville

SAMEDI, 20 juillet
M. Laurent Brochu, Morinville
M. Paul Bruneau, Jean-Côté
M. Eddy Gagné, Guy
M. Zoel Mercier, Hinton
Sr Marie-Joseph de Nazareth, f.j.
Pincher Creek
M. Lucien Tremblay, Edmonton

DIMANCHE, 21 juillet
M. Roger Motut, Edmonton
M. Léo Ringuette, Vimy

LUNDI, 22 juillet
M. André Ricard, Morinville

MARDI, 23 juillet
R.P. Louis Collin, o.m.i., Nampa
R.P. Joseph Jean, o.m.i., Slave Lake

MERCREDI, 24 juillet
M. Léonidas Cadrin, Therien
R.P. Eugène Fournier, Smith
M. Laurent Lamoureux, McLennan

Sr Hélène Levasseur, s.c.e., Tisdale
M. Roland Requier, Edmonton
M. Léo-Paul Soucy, Girouxville
M. Albert Van Hecke, Bremner

JEUDI, 25 juillet
M. Wilfrid Dechainé, Mallaig
M. Arthur Jubinville, Fort Kent

Le Chapelet à CHFA

- 18 - Radio-Edmonton Ltée.
- 19 - M. Marcel Doucet, Edmonton.
- 20 - Conseil de Legal des Chevaliers de Colomb.
- 22 - M. l'abbé W. Dubé, curé de Falher.
- 23 - Paroisse St-Louis de Bonnyville.
- 24 - Famille J. Arthur Routhier de St-Paul.
- 25 - Paroisse de Ste-Lina.
- 26 - Dames de Ste-Anne, paroisse St-Joachim d'Edmonton.
- 27 - Famille Joseph Boisa, Mallaig
- 29 - R.P. Oscar Pinard, o.m.i., de Falher.
- 30 - Vieillards du Foyer Youville, St-Albert.
- 31 - Familles Edouard et Fernand Pahud d'Edmonton.



T. J. (TOM) WACHOWICZ
Conseiller

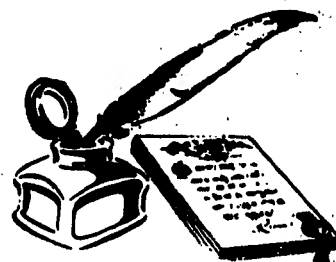
Cimetières Catholiques d'Edmonton

11837 avenue Jasper
Téléphone 482-3122

PIERRES TOMBALES
bronze ou granit

Téléphonez à notre bureau pour informations concernant pierres tombales, monuments, grandeurs, épitaphes, etc.

CIMETIERES
St-Croix
St-Joachim — St-Antoine



COPYRIGHT

C'EST LA LOI!

PAR THÉMIS

Possession d'un dossier criminel

L'on nous demande si le fait de posséder un dossier criminel peut affecter une personne accusée d'un nouveau délit.

La Cour, c'est-à-dire le magistrat, le juge ou le jury, s'il y en a ne doit même pas savoir qu'un accusé a déjà essuyé une condamnation avant la fin de son procès. Si l'accusé est condamné, le procureur de la Couronne peut alors révéler à la Cour ce dossier déjà existant et le juge ou le magistrat peut en tenir compte en imposant sa sentence. La loi adopte le principe qu'une personne ayant été antérieurement condamnée et ayant satisfait la peine a ainsi payé sa dette envers la société et que ceci termine l'affaire. Le fait de posséder un casier judiciaire n'a rien à voir avec sa culpabilité ou

son innocence au cas d'accusations futures.

Il y a toutefois quelques exceptions. La plus importante se présente quand l'accusé décide de témoigner lui-même. Le procureur peut alors le contre-interroger, ce qui concerne son statut judiciaire. Cette disposition ne dépendant servir qu'à des fins limitées. Les condamnations antérieures, qu'elles soient admises ou prouvées si nécessaire, ne doivent servir qu'à évaluer la véracité du témoignage de l'accusé, à décider donc si son témoignage est digne de foi et non pour décider de sa culpabilité ou de son innocence devant la nouvelle accusation qui pèse contre lui. Supposons qu'un homme soit accusé de vol avec effraction. Il dépose devant le tribunal et, naturellement, son témoignage porte à croire qu'il est innocent. Au cours de son contre-interrogatoire, l'accusé admet avoir précédemment été condamné pour vol avec effraction et vol avec violence. Un juré peut bien se dire à lui-même qu'ayant déjà été condamné pour ces crimes sérieux, il n'hésiterait pas à se parjurer en plus et que, conséquemment, l'on ne peut attacher trop d'importance à sa version de l'histoire, surtout si celle-ci était plutôt douteuse dès le début. Mais il ne doit pas se dire que puisqu'il a déjà été condamné pour crimes sérieux par le passé, il est probablement coupable de l'accusation qui pèse contre lui à ce moment là.

Un juge ou un magistrat entraîné dans la loi n'aura que peu de difficultés à faire cette distinction mais un juré pourra la trouver beaucoup plus difficile. Ces désavantages qui existent pour un accusé qui rend témoignage lui-même rendent plus difficile sa déclaration de témoignage ou non et de choisir ou non un procès devant jury, comme c'est son droit de le faire dans plusieurs cas. Ce sont certes des décisions très difficiles à prendre.

Achetez tous vos vêtements
d'enfants chez les
frères Tougas, propriétaires de

Jack and Jill

Avenue Jasper, à l'ouest de
l'Hôtel Cecil

Centres d'Achats

Westmount et Bonnie Doon
Meadowlark et Northgate

Désirez-vous acheter ou vendre une propriété

Que ce soit une résidence ou
une propriété à revenus, voyez

Lucien Lorieau

MUTUAL REALTY CO.

TELEPHONE 476-5319

10996 - 124e rue, Edmonton, Alberta



Un abonnement gratuit de cinq ans au "Franco-Albertain" sera donné à toute personne qui fera l'achat d'une propriété par notre entremise.

Les entrepreneurs en funérailles "Park Memorial Ltd." ont à leur emploi deux personnes de langue française qui se feront un devoir de vous servir en français si vous le désirez. Park Memorial Ltd. peuvent s'occuper de funérailles n'importe où en Alberta. Ils ont des succursales à Vegreville, Mayerthorpe, Lamont, Smoky Lake, Vilna, Myrnam et Wildwood.



Mme N. Turgeon



Luc LaFrance

PARK MEMORIAL LTD.

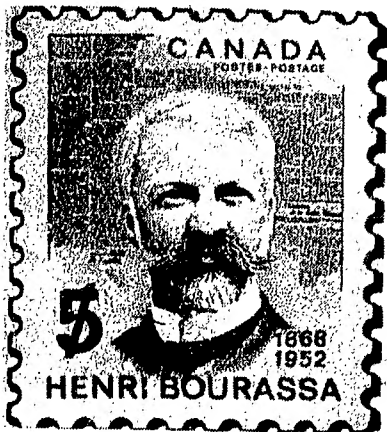
"La Chapelle sur le Boulevard"

9709 - 111e avenue, Edmonton Tél. 422-2331 — 424-1633

Timbre à la mémoire de Bourassa

Le ministre des Postes, Jean-Pierre Côté, a annoncé qu'un timbre commémoratif de 5 cents serait émis par les Postes canadiennes le 4 septembre 1968 à l'occasion du Centenaire de la naissance d'Henri Bourassa. Tant dans le domaine de la politique que dans celui du journalisme, Bourassa a été un des hommes les plus remarquables de la fin du XIXe siècle et du début du XXe.

Le nouveau timbre, de format vertical, mesure 24mm sur 30 mm et l'impression en a été faite par les procédés combinés de la gravure sur acier et de la lithographie. On y voit, gravé en noir, l'effigie de Bourassa, qui se découpe sur une reproduction en miniature, lithographiée, d'une page du quotidien de langue française, Le Devoir. Ce journal, publié à Montréal, a été fondé par Bourassa en 1910. Au-dessous de l'effigie, le nom "Henri Bourassa" s'étend sur toute la largeur du timbre; il est surmonté à gauche par le chiffre 5 de la valeur faciale et, à droite, par les millésimes "1868" et "1952", l'un au-dessus de l'autre. Les mots "Canada" et "Postes-Postage", également l'un sous l'autre, figurent



à l'angle droit supérieur. Ces mots sont tous imprimés en rouge par le procédé de lithographie. La page du journal est également lithographiée en rouge, superposée sur jaune clair.

Le service habituel d'enveloppes Premier Jour sera fourni par le maître de poste d'Ottawa 2 (Ontario).

Il est généralement admis aujourd'hui que Bourassa avançait sur son époque. Ses vues politiques, qu'il soutenait avec une ardeur quasi religieuse et qui avaient soulevé des controverses à l'époque, sont de nos jours acceptées, en grande partie, comme pratiques constitutionnelles établies. Ce qui est vrai aujourd'hui l'était déjà en 1952, année de son décès, car Bourassa a vécu assez longtemps pour voir beaucoup de ses enseignements porter leurs fruits. Une étude de sa concep-

tion politique nous permet de mieux comprendre sa propre interprétation du terme "nationaliste", par lequel on le désignait. Il n'approuvait pas le concept d'une province française, avec à l'opposé des provinces anglaises dans le reste du pays. Il nourrissait l'espoir que l'établissement d'éléments d'expression française, un peu partout au Canada, donnerait naissance à des zones où s'épanouiraient leur culture et leur langue. Il estimait que la création de telles zones dans l'Ouest du Canada favoriserait l'essor d'une "double mentalité" qui unifiait le pays d'un océan à l'autre. Il a peut-être été le premier homme politique de quelque éminence à se déclarer ouvertement en faveur de l'établissement du Canada comme nation entièrement indépendante sous l'égide de la Couronne.

Avant de fonder Le Devoir en 1910, Bourassa avait collaboré à la rédaction d'un autre journal de Montréal, Le Nationaliste, et il avait aussi été le rédacteur et le propriétaire de L'Interprète, publié à Clarence-Creek, en Ontario. Bien que sa langue maternelle fût le français, il avait une maîtrise parfaite de l'anglais, et la facilité qu'il avait à se servir des deux langues l'aidera à rédiger, de façon brillante, de nombreux livres et brochures où il défendait ses vues politiques. Orateur véhément, on estime qu'il est parvenu au faite de sa puissance dans les premières années du XXe siècle.

En politique, Bourassa s'est montré très actif à tous les niveaux de gouvernement. A l'âge de 21 ans, il était maire de Montebello (P.Q.), ville située à mi-chemin entre Ottawa et Montréal, qu'il servit en qualité de député pendant plusieurs années. Au cours de sa carrière, il a également été membre de l'Assemblée législative du Québec. Sa mort survint le 31 août 1952, veille de son 84e anniversaire de naissance.

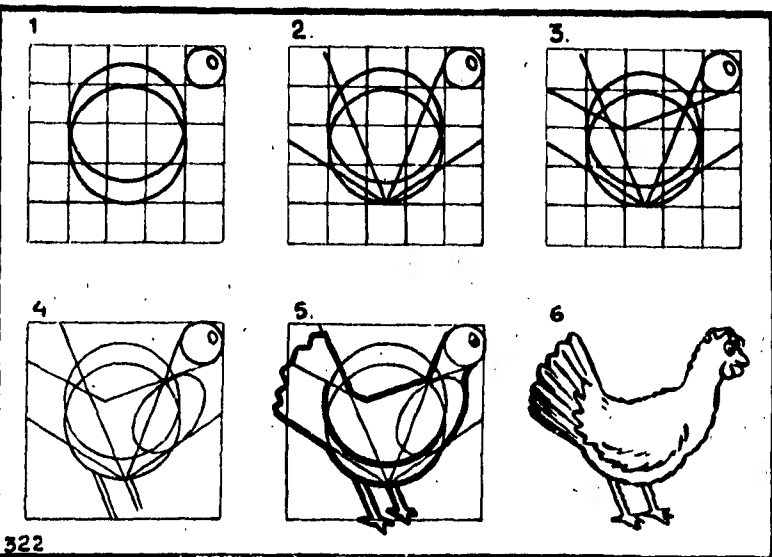
Le saviez-vous?

Dotées de puissantes pattes antérieures à cinq doigts tranchants, les taupes sont si bonnes foreuses qu'on en a vu creuser des galeries de plus d'un mille. Un naturaliste, cité dans Sélection, rapporte que l'une d'elles creusa 68 pieds en 25 heures et qu'une autre fit un tunnel de 100 verges en une nuit. Proportionnellement, ce travail représenterait le percement par l'homme, dans le même laps de temps, d'un tunnel de 50 milles de long!

Sans une paroi fort délicate de l'estomac qui sécrète un mucus protecteur l'estomac deviendrait cannibale et se digérerait lui-même.

Les 8 erreurs

REPONSES EN PAGE 11



Aujourd'hui, nous allons dessiner ensemble une belle poule. Prenez vite un bout de papier et suivez bien les exemples.



FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102e rue, Edmonton

CARTES D'AFFAIRES

LEO AYOTTE AGENCIES LTD.

Rep. Leo Ayotte — J.-O. Pilon
Comptabilité - Rapports d'impôts
Assurances générales
Edifice La Survivance
Bur. 422-2912 — Rés. 455-1833

MacOOSHAM VAN LINES LTD.

Emmagasinage et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél. 422-6175 Edmonton

CANADIAN DENTURE CLINIC

109 6d. Baltzan Tél. 422-8639
10158 - 101e rue Edmonton

HENAUPT PAINTING & DECORATING LTD.

Peintures de tous genres
13144 - 129e rue Tél.: 455-2830

EDMONTON RUBBER STAMP CO. LTD.

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
10127 - 102e rue - Tél. 422-6927

MORIN FRERES

Entrepreneurs en construction
Téléphone 482-5336
438 Edifice Le Marchand

OPTICAL PRESCRIPTION CO.

830 Edifice Physicians & Surgeons
PAUL J. LORIEAU
8409 - 112e rue - Tél. 439-5094

ARMAND ST-LOUIS

Peintre et décorateur
Excellent travail et matériel
Tél.: 474-1171 — le soir: 474-0811

BUTTON UPHOLSTERING CO.

Housses de toutes sortes, réparations tentes et auvents
Estimés gratuits
10642 - 98e rue Tél.: 494-0611

EDMONTON SHEET METAL LTD.

Chauffage à air climatisé
J.-P. Roy, président
Tél. 477-5517
8104 - 114e ave, Edmonton

ROLLAND LEFEBVRE BIJOUTIER

Vente et réparations de montres, horloges, bijoux
Réparations de rasoirs électriques
Centre d'achats Gradien Park
Tél. 599-6755 — St-Albert

H. MILTON MARTIN

MAISON FONDÉE EN 1906
Assurances de toutes sortes
Centre d'Achats Park Plaza
11844 - 103e rue - Tél. 474-2441

ASSURANCE VIE ET SANTE EDOUARD A. GOUGEON

1220 éd. Banque Royale
Tél. 422-6144 Edmonton
LA GREAT-WEST, compagnie d'assurance-vie

THE INVESTORS GROUP ALBERT J. PARENT

Gérant Divisions
Tél. 466-8361
7915 - 93B ave, Edmonton

Le bill omnibus reviendrait sans changements

OTTAWA - Les amendements au Code criminel modifiant les lois sur l'avortement, l'homosexualité et plusieurs autres sujets seront vraisemblablement de retour devant les Communes plus tard cette année, sans changements majeurs.

C'est ce qu'a déclaré dans la capitale fédérale le nouveau ministre de la Justice, M. John Turner.

Interviewé après avoir été assermenté, M. Turner a affirmé qu'il ne s'attendait à aucune modification radicale de la teneur du bill.

"Le premier ministre et moi avons la ferme intention de mener le projet à bonne fin", de préciser M. Turner.

Modifications

Il a soutenu que l'on ne devrait pas demander aux députés de ne voter qu'une fois pour le seul principe du bill.

Entre autres choses, les amendements légaliseraient les relations homosexuelles entre adultes consentants, libéraliseraient les lois régissant l'avortement, resserreraient le contrôle sur les armes à feu et rendraient obligatoire l'épreuve de l'ivressomètre.

Ce projet de loi a été présenté par M. Pierre Elliott Trudeau, alors qu'il était ministre de la Justice, vers la fin de l'an dernier.

M. Turner a confié qu'il re-

visait le texte de loi en compagnie des autorités du ministère et qu'il avait pris connaissance d'un texte de 28 pages de représentations faites auprès du gouvernement sur l'avortement, les armes à feu et l'ivressomètre.

D'autre part, M. Turner a déclaré qu'il était heureux d'accéder au portefeuille de la Justice. Ceci lui permettrait de changer "quelques-unes des choses dont j'ai parlé" et rendre les lois plus efficaces et plus humaines.

Selon lui, il faudrait entre autres compenser les victimes du crime, donner des sentences qui encouragent la réhabilitation.

Décès de Mme J.-O. Pilon d'Edmonton

Tous ceux qui l'ont connue gardent fidèlement le souvenir d'une paroissienne de l'Immaculée-Conception que le bon Dieu a rappelé à Lui le 22 juin dernier.

Elle était bien la femme forte de l'Evangile, tout au service de Dieu et de sa famille. Religieuse du Tiers-Ordre de St-François, elle a donné à tous des exemples de foi vivante et de fidélité au devoir d'état. Aussi, le bon Dieu l'a-t-il marquée de son vivant en lui présentant la lourde croix de la maladie.

Madame Joseph O. Pilon, car c'est d'elle qu'il s'agit, fut certainement un modèle et une bénédiction pour toute la famille.

Je l'ai rencontrée lors d'une fête familiale que lui préparèrent ses enfants. C'était à l'occasion du 50e anniversaire de son mariage avec M. Joseph O. Pilon, le 8 juin dernier, chez son fils Paul.

Déjà touchée de la maladie qui l'emporta quinze jours plus tard, elle était comme toujours souriante et pleine de délicatesse envers tous, cachant la souffrance afin de se sanctifier davantage par l'acceptation de la volonté de Dieu.

Ce me fut une douloureuse surprise d'apprendre son décès le 22 juin au moment où j'allais la visiter à l'hôpital.

Les prières et les funérailles ont eu lieu à l'église de l'Immaculée-Conception le 24 juin dernier. Les obsèques étaient sous

la direction de MM. Connelly et McKinley. L'officiant était notre dévoué Mgr Ketchen. Les porteurs d'honneur furent Mesdames A. Auger, A. Audy, E. Caouette, J. Normandeau, A. Desjardins et A. Morin. Les porteurs furent ses trois fils: Arthur, Paul et Lionel, son gendre M. L. Nouque et MM. J. Nadeau et A. Sirois.

Notre chère Mme Pilon n'est plus avec nous mais elle ne nous a pas quittés. Arrivée au "CHEZ NOUS" du ciel, à la maison du Père, elle continuera de nous aider. Son souvenir sera un exemple et le nôtre, une prière en attendant l'éternel revoir.

Une amie de la famille.

Dauphin garde-côte

La marine américaine poursuit ses expériences sur les dauphins dont l'intelligence a été mise en évidence ces dernières années. Selon certaines informations l'Armée des Etats-Unis envisagerait sérieusement en cas de conflit, d'utiliser les dauphins dressés à cet effet en leur faisant garder les ports.

Véritables chiens de garde de l'océan les dauphins de la marine américaine décèleraient la présence de sous-marins ou d'hommes grenouilles à proximité des côtes et ils donneraient immédiatement l'alerte.



Madame Edward Laplante - 9627 - 90e rue, Edmonton, Alberta s'est mérité la somme de \$100.00 en lingots d'argent en contribuant au rôle de la Taxe volontaire mensuelle de la Ville de Montréal de juin 1968.

Sur la photo on aperçoit le Maire Jean Drapeau offrant ses félicitations. Les personnes désireuses de contribuer à la Taxe volontaire peuvent le faire en adressant \$2 ou multiple de \$2 joints à une feuille de papier sur laquelle elles inscrivent leur nom, adresse, numéro de téléphone et envoyer le tout à Me Jean DRAPEAU, maire de Montréal, C.P. 9999, Montréal, Qué.

Paul VI n'ira pas à Moscou

BERLIN - La possibilité d'un voyage à Moscou du pape Paul VI ne se présente pas pour le moment et j'estime qu'il est en tout cas encore trop tôt pour envisager une telle visite, a déclaré le cardinal Franz Koenig, archevêque de Vienne, au cours d'une conférence de presse, à Berlin-Ouest.

Le cardinal, qui se trouvait dans l'ancienne capitale allemande à l'occasion du 8e congrès mondial de l'Union catholique internationale de la Presse (UCIP) a ensuite brossé un tableau de ses relations avec les dignitaires de l'Eglise catholique dans les pays d'Europe orientale. Il a notamment catégoriquement démenti que le Pape ait invité le cardinal Mindszenty à quitter la Hongrie et s'est élevé contre les bruits selon lesquels lui-même aurait exercé sur le cardinal une pression en sens.

Fusion des enseignants québécois?

VANCOUVER - Les possibilités de voir la Corporation des enseignants du Québec s'affilier à la Fédération des enseignants canadiens sont meilleures que jamais, a soutenu à Vancouver le président de la Fédération des enseignants de la Colombie-Britannique, M. Robert M. Puzza.

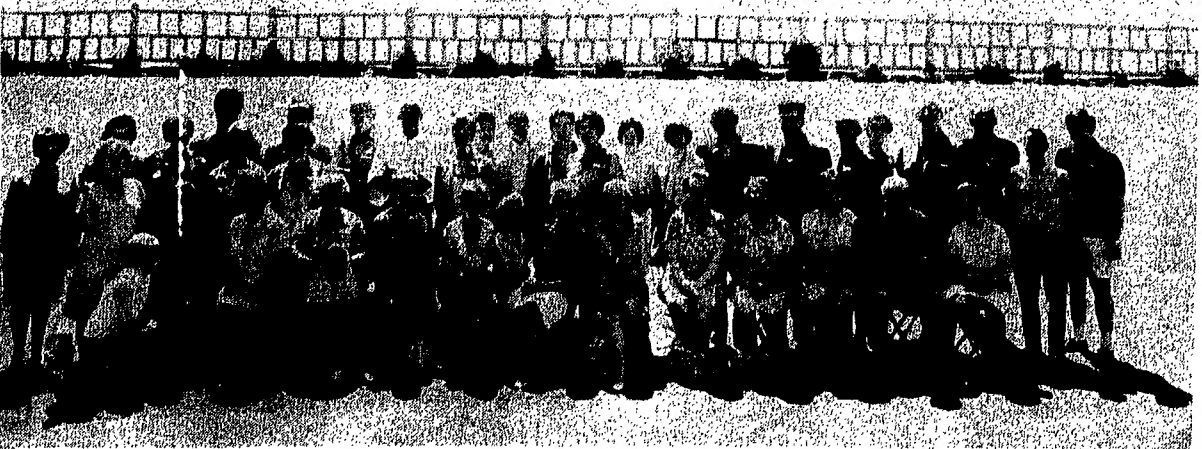
M. Puzza, qui avait pris la tête de la délégation de la Colombie-Britannique au congrès de la FEC à Fredericton, a précisé que les problèmes inhérents à l'affiliation "sont exactement parallèles aux problèmes qui confrontent tout le pays par rapport au Québec".

La CEQ, qui groupe 60,000 membres avait déclaré que l'affiliation était inacceptable à moins que le reste du Canada "n'accepte officiellement le fait français et ne reconnaisse le concept des deux nations".

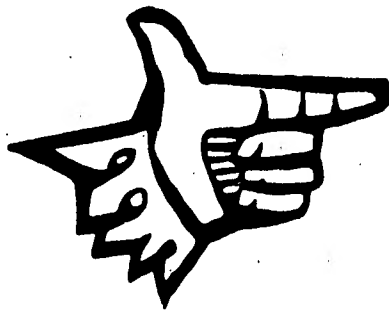
Selon M. Puzza, les enseignants de la Colombie-Britannique ont franchi un pas d'importance vers la reconnaissance des demandes du Québec.



Jeaneau Prudent dit: "Apprenez à bien nager avant de faire du canoë. Ne vous levez jamais. Si le canoë chavire, crampez-vous et attendez de l'aide."



Groupe de voyageurs de la Liaison française de passage en Alberta au cours de la semaine dernière. Les voyageurs étaient accompagnés de M. Claude Roehon, représentant des Ventes au CN.



- COMMODE
- FACILE
- RAPIDE

Evitez les envois d'argent comptant. Servez-vous de chèque ou mandat-poste.

Remplissez la formule ci-dessous et retournez, avec paiement de votre abonnement, à l'adresse suivante:

LE FRANCO-ALBERTAIN,
10010 - 109e rue,
Edmonton, Alberta

(Abonnement)

Merci à l'avance!

Nom
(VOUS ÉTIEZ DÉJÀ ABONNÉ? COLLEZ ICI L'ÉTIQUETTE JAUNE D'ENVOI)

Adresse

Veuillez trouver ci-inclus la somme de \$.....

pour abonnement au Franco-albertain pour an(s).

Tarif d'abonnement:

Au Canada — 1 an: \$3.50 — 2 ans: \$6.00
A l'étranger — \$6.00 par année